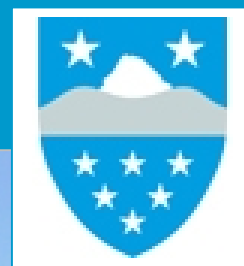


Årsberetning

2011

Qeqqata Kommunia



Forord

Årsberetningen for 2011 er et tilbageblik på de mange aktiviteter, der prægede kommunen og livet i Qeqqata Kommunia i det forgangne år. Borgerservice var især i fokus i årets første halvår. Dels blev der oprettet en borgerservicefunktion i Maniitsoq, dels blev der fokuseret meget på overtagelsen af handicapområdet d. 1. januar 2011 fra Selvstyret.

Oprettelsen af en borgerservicefunktion betyder, at der nu er borgerservicekontorer i alle kommunens byer og bygder. Her modtages borgeren og kan få håndteret de fleste gøremål eller få svaret på de spørgsmål, som kommunens eller landets borgerservicehjemmeside på henholdsvis www.qeqqata.gl og www.sullissivik.gl ikke kan svare på.

Kommunen har langt om længe overtaget ansvaret for handicapområdet. Det betød i første omgang et stop for dobbeltadministration, da kommunerne tidligere skulle søge selvstyret om bevillinger til de handicappede. Nu får kommunen en sum penge og må så selv håndtere dette ansvar. Det skulle gerne betyde en bedre service for borgerne, idet sager nu ikke kan strandes i uenighed mellem kommune og selvstyre. Det er kommunens ansvar nu. Det er vi glade for, og vi ser frem til at overtage flere opgaver fra Selvstyret.

2011 blev også året, hvor Qeqqata Kommunia påtog sig et stort ansvar for fremtiden. Kommunalbestyrelsen besluttede, at igangsætte udvidelse af Sisimiut Havn ved at give tillægsbevilling til projektering af havnen i 2011 samt afsætte de nødvendige midler til anlæggelsen i 2012-2013.

Regnskabsmæssigt er året gået betydeligt bedre end forventet. Qeqqata Kommunia kommer således ud med et underskud på 5,8 mio. kr., mens det forventede underskud var på ikke mindre end 81,8 mio. kr. Den stramme økonomistyring, som kommunalbestyrelsen har været enige om, er fortsat i 2011.

Men den væsentligste årsag til det lille underskud er, at det ikke er lykkedes at få anlægsbudgettet brugt i henhold til forventningerne. Kommunalbestyrelsen har nemlig prioriteret byggemodning, daginstitutionsbyggeri, boliger samt gode rammer for erhvervslivet højt. Nye boligområder byggemodnes i Sisimiut, Maniitsoq og Kangerlussuaq, og det samme gør sig gældende for nyt erhvervsområde i Sisimiut.

Det høje ambitionsniveau på anlægsområdet har ikke helt kunnet føres ud i livet i 2011. Det skyldes dels afventning på svar fra Selvstyret vedr. boligopførelser dels udskydelse af en række byggemodningsprojekter af forskellige årsager. De uforbrugte anlægsmidler overføres til 2012, så anlægsprojekter kan færdiggøres.

Forhåbentlig kan læseren finde mange nyttige informationer om årets gang i 2011 i Qeqqata Kommunia. God læselyst!



Med venlig hilsen
Hermann Berthelsen
Hermann Berthelsen
Borgmester

Indholdsfortegnelse

Oversigt	4
Kommunalbestyrelsen.....	5
Bygdebestyrelserne	6
Praktiske oplysninger	7
Kommunens økonomi	8
Udvalgte nøgletal	9
Aktivitetsområder	11
Dagtilbud til børn.....	12
Skoler	16
Familier og borgere med særlige behov	24
Mennesker med handicap	28
Ældre	31
Arbejdsmarked.....	34
Erhverv.....	39
Kultur og fritid.....	42
Teknisk virksomhed	44
Administrationen.....	48
Anlæg	50
Regnskab 2011	54
Regnskabspraksis.....	55
Resultatopgørelse.....	57
Finansiering	58
Garantier, eventualrettigheder og forpligtigelser	59
Oversigt over driftsmidler der søges overført	59
Årlig redegørelse for anlægsprojekter	60
Personaleoversigten	63
Standardkonto.....	64
Godkendelses- og revisionspåtegning	65

Oversight

Kommunalbestyrelsen



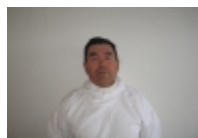
Hermann Berthelsen (S)
Borgmester.
Formand for Økonomiudvalg



Bitten Heilmann (A)
Formand for Familieudvalg



Karl Lyberth (S)
1. Viceborgmester.
Formand for Råstof- og Infrastrukturudvalg



Godmand Rasmussen (A)
Indtrådt pr. 16.6.2011



Søren Alaufesen (S)
2. Viceborgmester.
Formand for Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalg



Katrine L. Lennert (IA)



Hans Frederik Olsen (S)
Formand for Teknik- og Miljøudvalg



Beathe Poulsen (IA)



Evelyn Frederiksen (S)



Ane Marie Schmidt Hansen (IA)
Indtrådt pr. 15.6.2009 under Palle Christiansens orlov



Alfred Olsen (S)
Formand for Erhvervs- og Arbejds-markedsudvalg



Anda Berthelsen (IA)
Indtrådt pr. 15.6.2009 under Agathe Fontains orlov



Morten Siegstad (S)



Olga Berthelsen Ljungdahl (IA)
Indtrådt pr. 15.6.2009 under Mimi Karlsens orlov



Efraim Olsen (S)

Bygdebestyrelserne

Kommunalbestyrelsen har den offentlige kompetence for hele kommunen. I sager som vedrører bygderne træffer kommunalbestyrelsen beslutningerne i tæt samarbejde med bygdebestyrelserne, som er sammensat således

Itilleq / Sarfannguit

Tukannguaq Dahl (S), Itilleq, formand
Grethe Enoksen (IA), Itilleq
Dina Berthelsen (S), Itilleq
Anda Berthelsen (IA), Sarfannguit
Najaaraq Goliathsen (S), Sarfannguit

Atammik / Napasoq

Jens Kristiansen (S), Napasoq, formand
Anthon Poulsen (S), Atammik
Ole Poulsen (IA), Napasoq
Hansine Møller, Napasoq
Gerth Poulsen (S), Atammik

Kangaamiut

Judithe Frederiksen (S), formand
Barnabas Larsen (S)
Tønnes Kreutzmann (A)

Kangerlussuaq

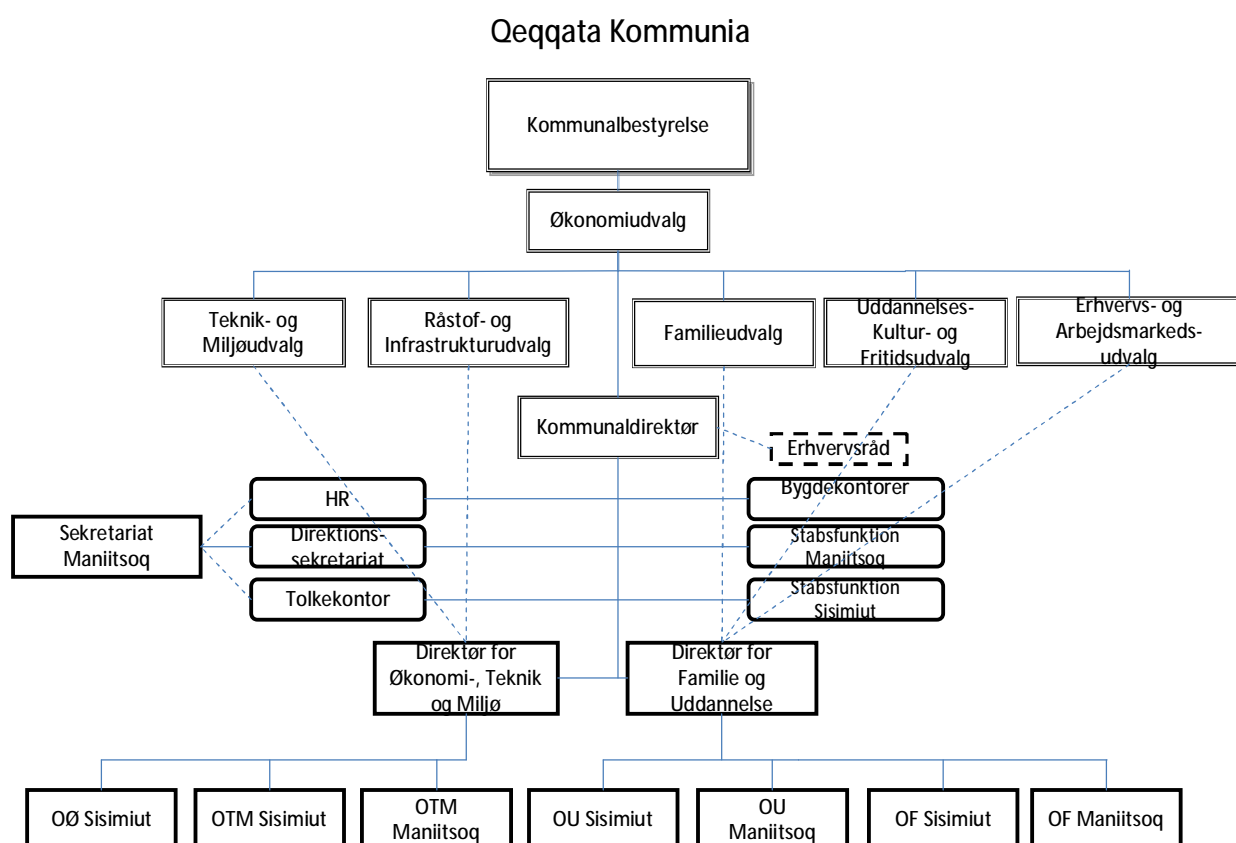
Albrecht Kreutzmann (S), formand
Knud Olsen (S)
Kathrine Enoksen Kleist (IA)

Borgmestersamtalerne i bygderne

Qeqqata Kommunian er kendt for et positivt og dialogorienteret samarbejde med bygderne. Kommunalbestyrelsen arrangerer hvert år en tur til bygderne hvor bygdebestyrelserne og kommunalbestyrelsen orienterer hinanden og planlægger fremtidige dispositioner. Ved samme lejlighed har borgerne i bygderne mulighed for at træffe Borgmester Hermann Berthelsen til en borgmestersamtale.

Praktiske oplysninger

Organisationsplan



Direktion



Paneeraq Olsen
Kommunaldirektør



Laust Løgstrup
Direktør for Økonomi, Teknik og Miljø



Vibeke Møller Jensen
Direktør for Familie og Uddannelse

Kommunens økonomi

Resultatopgørelsen viser på side 57, at kommunen har indtægter på 584,6 mio. kr. og udgifter på 538,3 mio. kr. Det betyder, at kommunen har et overskud på den primære drift på 46,3 mio. kr. Dette overskud er anvendt til forbedring og modernisering af anlæg og opførelse af helt nye. Du kan læse om de større anlægsaktiviteter i 2011 på side 50. De samlede anlægsudgifter var i 2011 på 52,1 mio. kr. Kommunen har dermed et samlet underskud på 5,8 mio. kr. før overførsel af anlægsmidler og decentrale bevillinger.

Regnskab i forhold til budget

Indtægterne var i 2011 budgetteret med 575,1 mio. kr. og er på 584,6 mio. kr. svarende til en forbedring på 9,5 mio. kr.

Driftsudgifterne var budgetteret med 547,1 mio. kr. og er på 538,3 mio. kr. svarende til et mindreforbrug på 8,8 mio. kr.

Anlægsudgifterne var budgetteret med 109,8 mio. kr. og er 52,1 mio. kr. svarende til et mindreforbrug på 57,7 mio. kr.

Likviditet

De likvide aktiver er 72,1 mio. kr. ultimo 2011, hvilket er en nedgang på 12,6 mio. kr. i forhold til primo 2011. Likviditetskravet for 2011 er på 29,5 mio. kr.

Finansiell egenkapital

Den finansielle egenkapital pr. ultimo 2011 er 182,2 mio. kr. Den finansielle egenkapital er et udtryk for den værdi, der er tilbage i kommunen hvis alle tilgodehavender og forpligtigelser blev indfriet. Den fremkommer således væsentligst ved kassebeholdningen og kortfristede tilgodehavender i form af restancer. I takt med at boligmarkedet privatiseres vil langfristede tilgodehavender udgøre en stigende andel af den finansielle egenkapital idet kommunen yder attraktive boliglån.

Udvalgte nøgletal

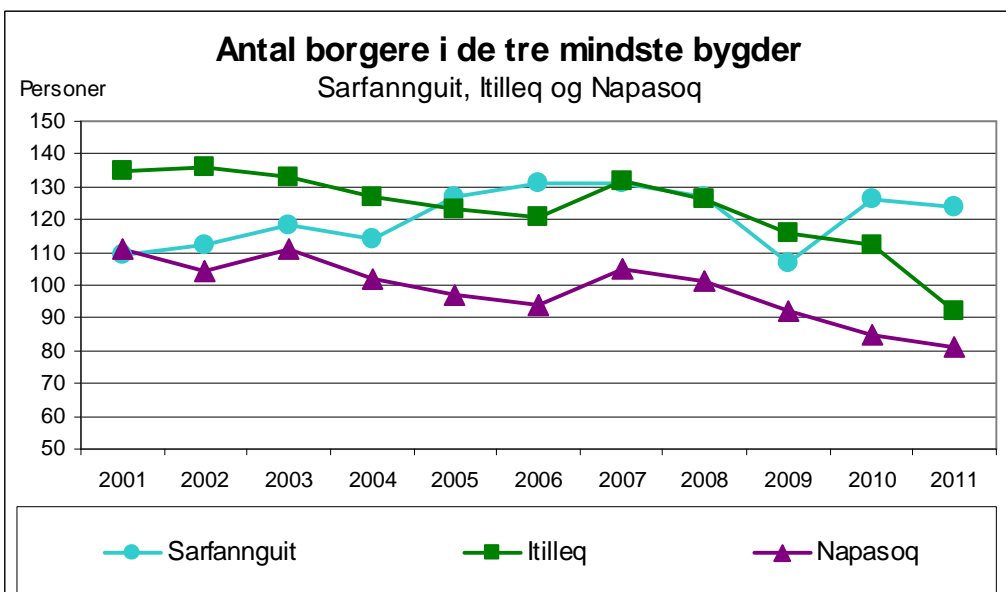
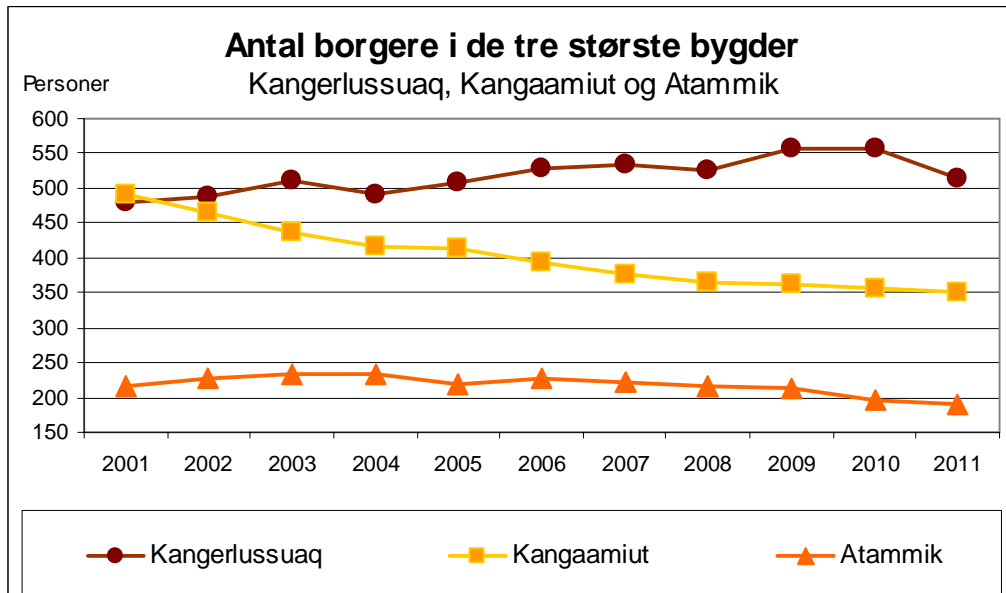
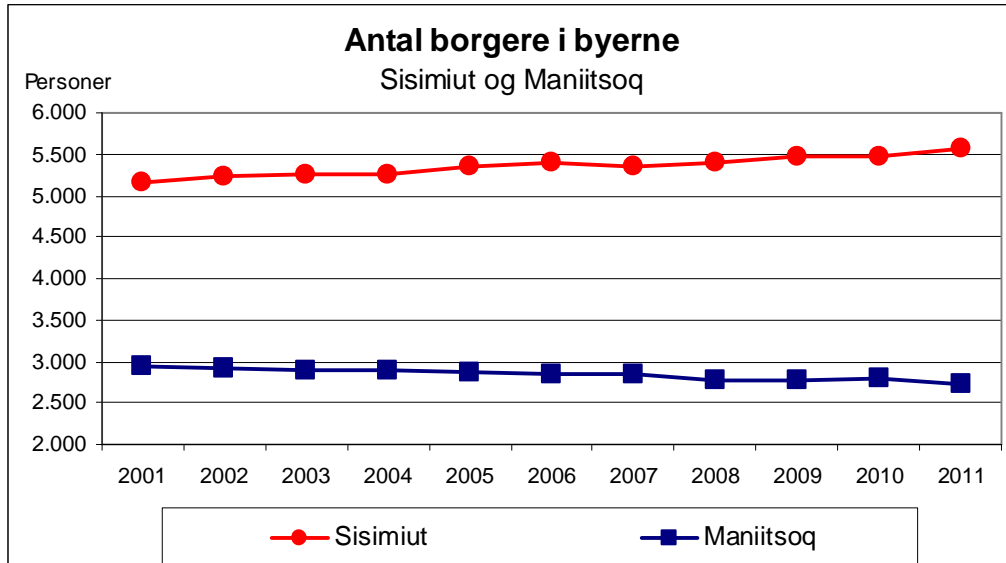
Tabellen viser de væsentligste tal omkring kommunen.

	Noter	2011
Befolkning	1	9.638
Sisimiut		5.573
Maniitsoq		2.708
Kangerlussuaq		516
Kangaamiut		353
Atammik		191
Sarfanguit		123
Itilleq		93
Napasq		81
Udgifter, mio. kr.		590,4
Indtægter, mio. kr.		-584,6
Anlægsudgifter		52,1
Eventualrettigheder, mio. kr.	2	34,9
Restanceudviklingen, mio. kr.	3	58,4
Kassebeholdning, mio. kr.	4	71,4
Ansatte	5	1.227
Daginstitutionspladser		926
Skolepligtige elever		1.409
Førtidspensionister		401
Pensionister		719
Ledige	6	457
Boligventeliste	7	1.375
Kommunale boliger		737
Selvstyre ejede boliger		648

Note:

1. Befolkningen pr. 31.12.2011.
2. I henhold til garantier, eventualrettigheder og forpligtelser, side 46.
3. Restancerne til kommunen ultimo.
4. Kassebeholdning pr. 31.12.2011.
5. Årsværk i henhold til lønsystem og normeringsoversigt.
6. Registreret antal ledige er gennemsnittet for hele 2011.
7. A/S Boligselskabet INI pr. 31.12.2011.

Befolkningsudvikling



Aktivitetsområder

Dagtilbud til børn

Aktivitet

Dagpleje for børn mellem 6 måneder og 2 år. Daginstitutioner for børn i aldersgrupperne 6 måneder til skolestart. Samt fritidshjem.

Fokus i 2011

Kommunens tilbud om pasning af de nye borgere i alderen fra 0 – 6 i 2011 må overordnet set betragtes som tilfredsstillende. Det gælder for antal af vuggestuer, børnehaver, integrerede institutioner, fritidshjem, dagpleje og dagplejecentre.

Særlige aktiviteter på daginstitutionsområdet

”Meeqquerivitsialak” (”Den gode børnehave”)

Projektet har siden 2008 været en del af udviklingsprocessen i Maniitsoq, hvor dagsinstitution ”Aja” som den første institution i landet har afprøvet ”Meeqquerivitsialak”. Erfaringerne herfra indgår i den kommende reform for dagsinstitutioner i Grønland.

Dagsinstitutionerne i Maniitsoq er anerkendt blandt kollegaer på kysten for at have taget initiativ til at udvikle dagsinstitutionerne efter princippet i ”Meeqquerivitsialak”.

Der har været afholdt modulopdelt kursus i ”Meeqquerivitsialak” og de syv pædagogiske principper, møde om ”Meeqquerivitsialak” i juni med hovedvægten på effektiv pædagogik og kulturbaserede aktiviteter, seminar for kommunens daginstitutioner forud for Meeqquerivitsialak-mødet.

På uddannelsesområdet har lederen i ”Aja” afsluttet sin Akademiske Diplom Uddannelse. Lederen i ”Aanikasik” forventes at afslutte samme uddannelse i 2012 og lederen i ”Paarsi” forventes at starte på uddannelsen i 2012. Lederen af ”Nuniasfik” har i 2011 afsluttet en akademisk diplomuddannelse i almen pædagogik, hvor fokus var rettet på ”Meeqquerivitsialak”.

Udover den daglige ”følgen med i” hvert enkelt barn, er der 2 gange om året forældrekonsultation. Forud for hver forældrekonsultation bliver der foretaget evaluering og helhedsvurdering af barnet. Det er lovpligtigt, at der 1 gang årligt laves TRAS (Tidlig Registrering Af Sprogudvikling), på hvert barn fyldt 2 år. Der bliver foretaget 2 skoleparathedsundersøgelser (SPU) for alle de børn, der skal starte i skole, én i efteråret og én i foråret.

Kammagiitta

På samtlige kommunale daginstitutioner har der i 2011 været afholdt kurser for medarbejdere i ”Kammagiitta”, og kurserne vil fortsætte i 2012.

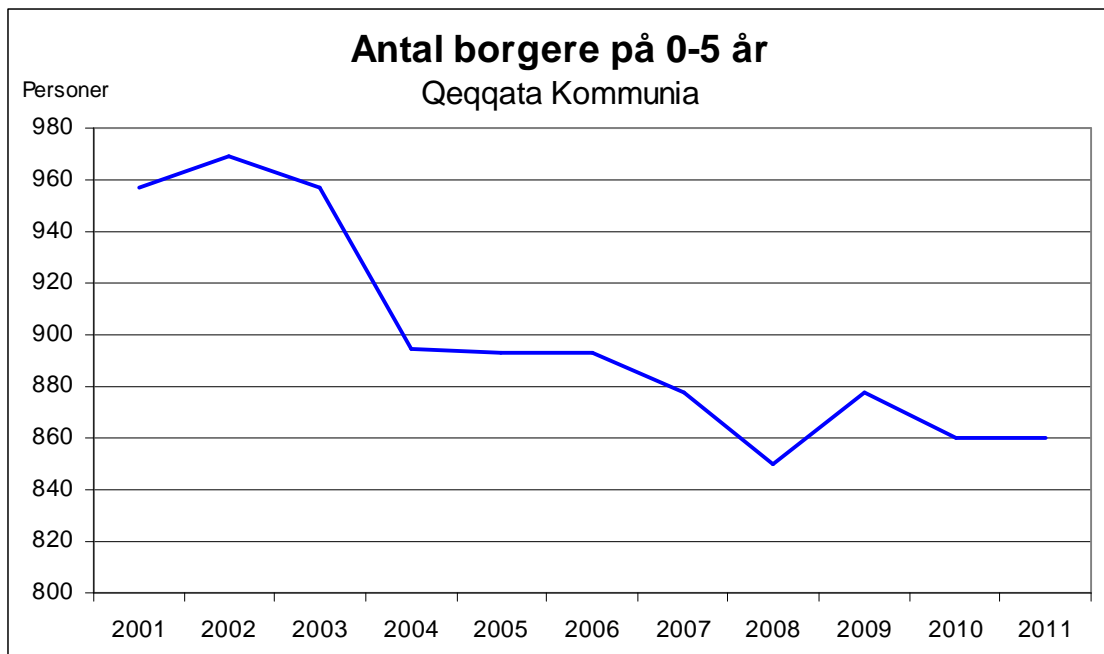
”Kammagiitta” er et antimobbeprogram, målrettet de 3 – 8 årige børn, og er et forebyggende program, bestående af en kuffert med pædagogiske redskaber, f.eks. bamseven, rytmik og samtaletavler. Programmet støttes bl.a. af Mary-Fonden og Red Barnet.

Tidlig indsats

Formålet med det landsdækkende projekt ”Tidlig indsat overfor gravide” er at forebygge tidlig omsorgssvigt blandt børn ved at yde støtte til den gravide og

hendes familie, hvor det skønnes, at der vil opstå behov for særlig støtte. Det er således målet at reducere omfanget af omsorgssvigt blandt børn.

Den nye "Tidlig indsats"-ordning kører fint i samarbejde med sundhedscenter, området for familie, familiecentret og pædagogiske konsulent. Der har været afholdt et tværfagligt møde i forsamlingshuset i Sisimiut, som bl.a. skal udmunde i en netværksfolder, der skal være et tværfagligt redskab til samarbejde omkring en tidlig indsats overfor familier med børn og unge med særlige behov.



Der har siden 2001 været et fald i antallet af børn i alderen 0-5 år.

Sisimiut

Der er 11 daginstitutioner i Sisimiut, alle med en pædagoguddannet leder. Ved årets udgang var der 7 pædagoger mindre i forhold til normeringen.

i Sisimiut og bygder. Der var 19 decentrale pædagogstuderende fra daginstitutionerne og andre, som blev færdiguddannede i sommeren 2011.

Fritidshjem

Fritidshjemmet "Naasoq" er beregnet med 66 pladser for elever fra 2. - 4. klasse. I vinterperioden fra oktober til april anvendes den som klub for 5. og 6. klasser.

Fritidshjemmet "Sikkersoq" har plads til 65 pladser for elever fra 1. - 4. klasse. I vinterperioden fra oktober til april anvendes den som aftenklub for 7. og 8. klasser.

Maniitsoq

Der er 4 integrerede daginstitutioner som tilsammen er normeret til 208 pladser.

Herudover er der dagplejecenter med plads til 28 børn og dagplejefamilie til 4 børn.

Ved årets udgang var der en venteliste med 40 børn til vuggestueplads.

I slutningen af 2012 forventes en ny daginstitution at stå færdig, hvorved ventelistsituationen begrænses væsentligt.

Bygderne

Der er etableret daginstitutioner/dagplejecentre i Kangerlussuaq, Sarfannguit, Itilleq og Kangaamiut samt dagplejeordninger i Napasoq og Atammik.

I Kangerlussuaq har der i en længere periode manglet 1 pædagog og 1 socialhjælper. Årsagen hertil har bl.a. været, at der ikke kan anvises personalebolig.

I Kangerlussuaq er daginstitutionens børnenormering ændret fra 62 børn til 44 børn. Pr. 31/12 var der indmeldt 41 børn.

I Itilleq er der indmeldt 5 børn efter tilflytning i årets løb og i Sarfannguit dagpleje-center er der 11 børn.

Udvalget for Kultur, Fritid og Uddannelse (UKFU)

Udvalgsmedlemmerne har været på daginstitutionsbesøg i forlængelse af udvalgs møder. Denne ordning forventes at fortsætte i 2012.

Politisk udvalg

Uddannelses-, kultur- og fritidsudvalg

Søren Alaufesen (S),
formand

Morten Siegstad (S)

Evelyn Frederiksen
(S)

Beathe Poulsen (IA)

Katrine Larsen
Lennert (IA)

Status	2011
Antal sager med relation til børn forelagt Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget	14
Profil	Antal pladser
Vuggestuer	48
Børnehaver	96
Aldersintegrerede institutioner	543
Fritidshjem	131
Dagplejecentre	84
Dagpleje	24
I alt:	926

Administration

Direktør for Familie
og Uddannelse

Vibeke Møller
Jensen

Tlf. 86 73 02

vimj@geqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindelig budget	67,1
Korrigeret budget	63,3
Forbrug	63,3
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	0,0

Dagtilbud til børn og unge har haft et forbrug på i alt 63,3 mio. kr. hvilket er i overensstemmelse med det korrigerede budget, til trods for stigende priser på el, vand og olie i 2011.

Skoler

Aktivitet

Omfatter bl.a. folkeskoler, specialskoler, skolefritidsordninger, fritidshjem og klubber.

Målgruppen er børn og unge fra 5 år og opefter.

Fokus i 2011

2011 blev et spændende år med mange tiltag og der har været travlhed alle steder på skolerne. Elevernes aktiviteter har været udgangspunktet i et spændende læringsmiljø med forskellige aktiviteter. Mange lærere er i gang med at videreuddanne sig, så Qeqqata Kommunia kan følge med i udviklingen af Atuarfitalak-projektet (den gode skole).

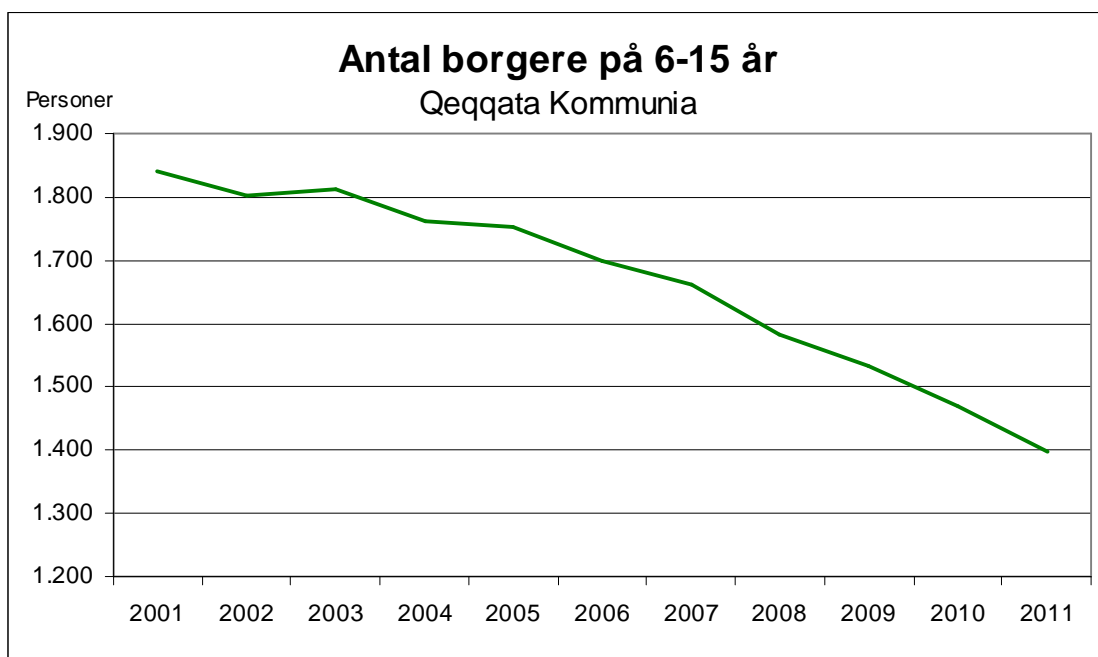
På initiativ fra kommunalbestyrelsen blev der i marts holdt et skoleseminar i Sisimiut. På Seminaret fik elever, lærere, skoleledere, skolebestyrelser, den kommunale administration og politikere et øjebliksbillede af folkeskolen. Det viste, at der er mulighed for forbedring mange steder i kommunens folkeskoler. Desuden understregede skoleseminaret, at alle omkring skolerne må tage et ansvar. Med de tre nye tiltag, bliver der målrettet tid til ledelse, ansvaret for tilsynet med skolerne tydeliggøres, og skolernes resultater og det pædagogiske arbejde beskrives hvert år i en rapport til skolerne, kommunen og forældrene.

Kommunalbestyrelsen er løbende blevet orienteret om status på udviklingsarbejdet. Skolelederne fra kommunens tre byskoler og administrationen er med i den arbejdsgruppe, som planlægger arbejdet med udviklingen af skolerne. Herudover er enkelte fagpersoner også med i underarbejdsgruppen, for eksempel psykologen fra PPR og lederen af specialskolen. Den tværfaglige indsats inddrager blandt andre skoler, socialrådgivere, familiecentret, politiet og sundhedsvæsenet.

På baggrund af skoleseminaret, vedtog kommunalbestyrelsen 10 delmål for folkeskolen. F.eks. skal forældrebestyrelserne gennemgå kurser i bestyrelsesarbejde, og der skal uarbejdes handleplaner for de elever, der går ud af folkeskolen uden afgangsbetegnelse. Da flere og flere elever havner i specialtilbud ser en arbejdsgruppe også på, hvordan specialundervisningen tilrettelægges bedre. Qeqqata Kommunia vil gerne have flere elever fra denne gruppe tilbage i den almindelige folkeskole.

Der er udarbejdet profiler for eleverne i den såkaldte restgruppe fra folkeskolens afgangsklasser i sommeren 2011 for Qeqqata Kommunia og dens underliggende folkeskoler. Der skal i den forbindelse huskes på, at der er tale om små tal, så en udvikling fra 2010 til 2011 kan skyldes selv meget små bevægelser i de bagvedliggende data.

Restgruppen var i 2010 på 67 % og tallet faldt i 2011 til 57 %. Målsætningen er, at der på længere sigt er mange flere elever der kommer i gang med en videreuddannelse.



Antallet af børn og unge i skolealderen er faldet siden 2001. I 2001 var der omkring 1.850 børn og unge i denne alder, mens tallet i 2011 er faldet til ca. 1.400.

Atuarfik Kilaaseeraq, Maniitsoq

I 2011 var der 430 elever fordelt på 24 klasser, derudover har skolen 5 specielklasser. Skolen er opdelt i 4 afdelinger yngste, mellemste, ældste og specielafdeling. Der er 59 fastansatte lærere, hvoraf de 12 er timelærere. Herudover har skolen 5 faste vikarer.

Den 1. august blev der nyansat 7 uddannede lærere, hvilket har tilført skolen et løft i undervisningen. Derudover har skolen 3 skoleudviklere, som bruges til videreudvikling af skolen, hvor indsatsområdet er matematik, forældresamarbejde og lederudvikling.

Der er blevet gennemført en række planlagte kurser, f.eks. har alle ansatte deltaget i Angusakka-kursus.

Den siddende skolebestyrelse er meget opmærksom over for skolens dagligdag.

Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut

I 2011 var der 379 elever fordelt på 20 klasser, heraf 3 specialundervisningsklasser. De er opdelt i 4 afdelinger, dvs. yngste, mellemste og ældste samt specialklasser. I alt er der 49 fastansatte lærere og 5 faste vikarer,

Der er gennemført en række planlagte kurser: Fælles kurser afholdt på skolen, selvdefineret lokalt kursus. Enkelte lærere har været på individuelle kurser i seksuel undervisning, kommunikativ undervisning, brug af evalueringresultater, engelsk, projektarbejde i sprogundervisningen, matematik og i specialundervisningen.

I øjeblikket er 3 lærere er i gang med videreuddannelsen indenfor MA almen pædagogik. Når lærerne er på kursus gennemgår eleverne undervisningen enten lige forinden eller lige efter kursusafslutning, hvorved man ikke mister undervisningstimer.

2 lærere er i gang med kandidat uddannelse.

4 lærere er medlemmer af opgavekommissionen for afsluttende prøver, disse er fordelt på samfundsfag og dansk.

Minngortunnguup Atuarfia og området for uddannelse i Sisimiut har arbejdet på at få skolerenoveringen i gang i løbet af 2011. Der er nedsat en styregruppe til at kigge på indretning af skolen.

Nalunnguarfiup Atuarfia, Sisimiut

I 2011 var der 401 elever fordelt på 20 klasser, heraf 9 specialundervisningsklasser. De er opdelt i 4 afdelinger, dvs. yngste, mellemste og ældste samt specialklasser. I alt er der 71 fastansatte lærere og 4 faste vikarer, Skolen er med fordel i gang med specialundervisningsform for elever der er trætte af skolegang. Eleverne gennemgår udover boglig undervisning også undervisning i hundeslædekørsel, fangst og tilberedning heraf.

Lærersituationen må samlet set betegnes som tilfredsstillende. 3 af skolens timelærer startede i 2009 på lokal læreruddannelse i samarbejde med Seminariet. Når de er færdiguddannet forventes det at de tilslutter sig skolens lærerteam.

Skolebestyrelserne anser det for vigtigt under deres virke, at fordele opgaver mellem sig, hvorved en hurtig sagsbehandling kan nås.

Bestyrelsernes målsætninger prioriteres og opfølges, hvorved man opnår en mere kontinuerlig sagsgang.

I 2011 gennemgik lærerne ved Nalunnguarfiup Atuarfia følgende kurser: Fælles kurser afholdt på skolen, matematik for yngste og mellemtrinnet, projektarbejdsform i specialundervisningen samt i elever med specialt behov. Enkelte lærere har været på individuelle kurser i Work-chop i IT, kommunikativ undervisning i andet fremmedsprog, bevægelse i boglige fag, astronomivejledning, praktiklærer, brug af evalueringsresultater i praksis, skolebibliotek, sprogarbejde i grønlandsk og dansk, filosofi for børn og biologi i Arktis. I øjeblikket er 2 lærere i gang med videreuddannelsen indenfor AD i almen pædagogik. Når lærerne er på kursus gennemgår eleverne undervisningen enten lige forinden eller lige efter kursusafslutning, hvorved man ikke mister undervisningstimer.

3 lærere er i gang med kandidat uddannelsen.

4 lærere er medlemmer i opgavekommissionen vedrørende afsluttende prøver i Engelsk og matematik.

Qinnguata Atuarfia, Kangerlussuaq

I 2011 var der 73 elever fordelt på 8 klasser, herunder 2 specialundervisningsklasser. De er opdelt i 3 afdelinger, dvs. yngste, mellemste og ældste. I alt er der 15 lærere ansat.

Pr. 1. august 2009 oprettede skolen i Kangerlussuaq 10. klasse, dermed kan skolen føre elever op til prøver i henhold til lovgivningen. Det går godt med sko-

legangen i de nye lokaler i Qinnguata Atuarfia, selvom der indimellem opstår problemer, men på det seneste er det begyndt at gå fremad. Skolen er fra august 2009 begyndt at køre efter Den Gode Skole's formål og hensigt. Skolen er som resten af kysten opdelt i 3 afdelinger, hvor alle har fået deres afdelingsleder.

Der er via Inerisaavik godkendt kurser i undervisning for børn med særlige behov, engelsk, censorkursus i naturfag, naturfag med vægt på kemi og geografi samt matematik for ældstetrinnet..

Atuarfik Qilalugaq. Specialskolen.

Elever, der modtager udvidet specialundervisning, er i samråd med PPR Sisi-miut og rådgivningslærerne ved skolerne, blevet flyttet Atuarfik Qilalugaq. For at målrette undervisningen blev elever med autisme, Asperge Syndrom og ADHD prioriteret.

Nu, hvor der er gået 3 ½ år, går det godt med at køre målrettet udvidet specialundervisning på Atuarfik Qilalugaq.

Der er 8 lærere med skolelederen til 15 elever. I samarbejde med handicapafdelingen ved Qeqqata Kommunian er der støttepersoner med efter skoletid, da behovet er synligt.

I 2011 gennemgik lærerne ved Døve & Specialskolen kurser i "Leg sammen med musik instrumenter", forebyggelse omkring misbrug af børn seksuelt, undervisning med børn med særlige behov - autisme. Når lærerne er på kursus gennemgår eleverne undervisningen enten lige forinden eller lige efter kursusafslutning, hvorved man ikke mister undervisningstimer.

Kangaamiut Atuarfiat:

Skolen har i 2011 haft en nedgang i elevtallet fra 51 til 45 elever fordelt i 10 klasser. Skolen er opdelt i 3 afdelinger. I alt 10 lærere er tilknyttet skolen, hvor de 5 er uddannede lærere og 5 er henholdsvis forskole-lærere og timelærere.

Sarfanguup Atuarfiat,

I 2011 var der 21 elever fordelt på 3 klasser. Der er 5 lærere ansat, hvor 1 er læreruddannet og 4 er timelærere.

Skolen er opmærksom på, at alle elever har egen identitet, hvor man benytter udfordringer, ingen mobning. Derfor er skolens elever glade, friske og vil gerne lære noget. Det går godt med boglig undervisning, specielt blandt de ældste klasser. Lånte bøger fra biblioteket som læses færdig bliver der flere og flere af. Alle lånte og læste bøger bliver noteret i elevernes egne notatbøger. Kommentering og diskussion af læste bøger spreder sig blandt eleverne.

Egnede lokaler til sløjd, fysik og naturfag savnes.

Der er gennemført kursus for timelærere, som gerne skulle afsluttes i løbet af 2012, effektiv pædagogik 3 modul og workshop i IT.

Det indebærer at kvaliteten af undervisningen bliver bedre og lærerne får instruktioner i at lave undervisningsplaner.

Atammiup Atuarfia:

I 2011 var der 13-18 elever fordelt i 3 klasser. Skolen er opdelt i 3 afdelinger, men anvender ikke afdelingsledere. I alt er der 4 lærere ansat. 2 er uddannet som lærere og 2 er timelærere. Eleverne har bl.a. bygget en talerstol. Eleverne i Atammik går meget op i bordtennis, og har på denne baggrund malet en stolt bordtennisspiller under en bordtennisbold og to bat. Den anden side er udsmykket med et maleri af en tromme. Talerstolens front er en gammeldags lampe.



Itillip Atuarfiaq,

I 2011 var der 12 elever fordelt på 3 klasser. Der er 2 fastansatte og uddannede lærere ved Itillip Atuarfia og dermed bemandet til at de kan udføre alle fagene. Derudover har skolen 1 dygtig timelærer, som hjælper til i undervisningen. For at indføre den gode skole's forordning, er skolen gået i gang med nye metoder. I første omgang har skolen intenst arbejdet med at oplyse forældrene omkring forordningen, og ved forældremøderne drøftet alt fra saft, slik, tandbørstning, madpakker, lektielæsning, anmeldelsespligt og til hvornår man går i seng om aftenen for derigennem at få klarlagt, hvilke krav der er for både skole, forældre og elever. Skolens nye tiltag er mødt med skepsis fra forældrenes side eksempelvis i forbindelse med drøftelser af misrøgt, seksuel misbrug m.m. hvorimod skolen fik opbakning fra myndigheder og medier for tiltagenes gode indhold / formål.

Skolebestyrelsen har anset det for vigtigt, at udarbejde grundlæggende regler i første omgang for medarbejderne til brug for Itillip Atuarfia, som så senere er fremlagt for forældre og endelig for eleverne. Ligeledes blev der udarbejdet samarbejdsregler, ligesom der blev udarbejdet arbejdsbeskrivelser for samtlige medarbejdere.

Der er gennemført kursus i effektiv undervisning i grønlandsk og matematik, matematik for ældste trin, sprogarbejdet i grønlandsk og dansk samt skolebibliotek.

Napasup Atuarfia:

I 2011 var der 5 elever i 1 klasse. I alt er der 2 ansatte lærere, 1 enkelt er timelærer og 1 er uddannet, og fungerer også som skoleleder.

PPR

Pædagogisk Psykologisk Rådgivning (PPR), Qeqqata Kommunian blev startet den 1. juni 2005 efter forudgående aftale med Direktoratet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke. Organisatorisk hører PPR Sisimiut under området for uddannelse. Til at varetage de daglige funktioner er der ansat en ledende psykolog, en tale- og hørepædagog samt en sekretær. PPR Sisimiut er ansvarlig for Vidtgående Specialundervisning (VSP), hvor PPR skal vurdere, hvorvidt henviste elever skal modtage vidtgående specialundervisning. I samarbejde

med skolerne tildeler PPR undervisningstimer for den vidtgående specialundervisning og tilser, at midlerne anvendes korrekt. Målgruppen for PPR Sisimiut og Maniitsoq er børn og unge i alderen 0-18 år. Denne gruppe fordeler sig på 10 folkeskoler, nemlig 3 byskoler, 1 specialskole og 6 bygdeskoler.

PPR's hovedopgaver er direkte intervention i form af undersøgelser og samtaler/samtaleforløb og undervisning af børn og unge. Indirekte intervention i form af rådgivning, oplysning og supervision af forældre og professionelle. Ved "Intervention" forstås at man griber ind, forsøger at mægle eller at man lægger sig imellem i en fastlåst og ulykkelig situation.

Forebyggelse i form af relevante projekter, der kan opkvalificere professionelle og arbejdsområder.

Efterspørgslen af psykolog som konsulent for specialundervisningen har været stor, hvorfor indsatsområderne for det kommende år vil være

- at nedbringe ventelisten på psykologiske undersøgelser
- at støtte og være med til at opkvalificere specialklasselærerne
- at arbejde på at få en mere struktureret plan for rådgivningslærerne i specialundervisning med henblik på et tættere samarbejde mellem skolerne og PPR Sisimiut.

Dette gælder selvfølgelig også for bygderne, hvor samarbejdet kan iværksættes i samarbejdet med hovedskolen.

- at besøge bygderne,
- at afholde kurser for pædagoger i sproglig stimulering af børn,
- at arrangere et møde for forældre til kommende 1.klasses elever,
- at fremlægge emner tilpasset skolerne, samt
- deltagelse i kurser og seminarer i fx ADHD, Autisme, specialundervisning, den gode daginstitution.

Politisk udvalg

Uddannelses-, kultur- og fritidsudvalg

Søren Alaufesen (S),
formand

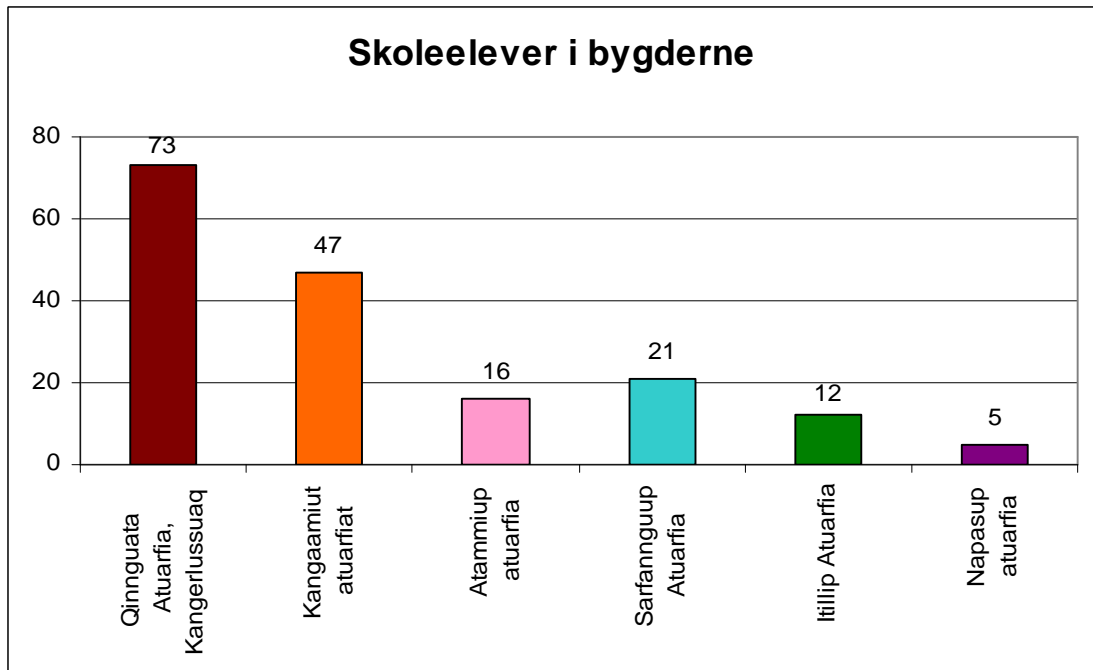
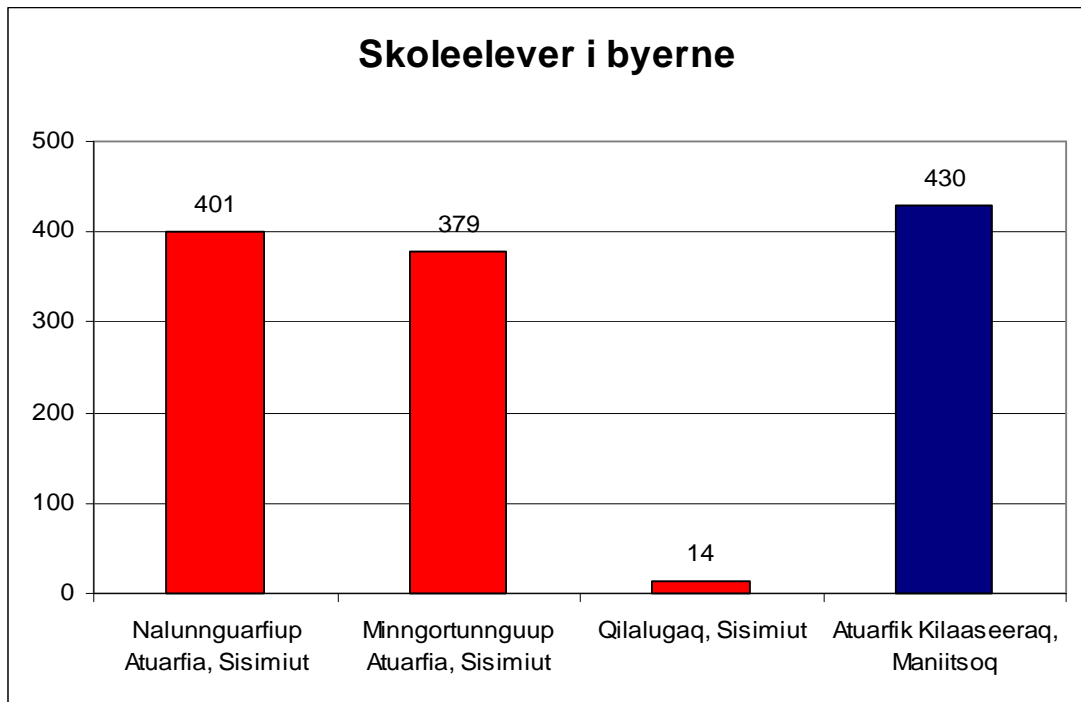
Morten Siegstad (S)

Evelyn Frederiksen
(S)

Beathe Poulsen (IA)

Katrine Larsen Lennert
(IA)

Status	2011
Antal sager med relation til skolerne forelagt Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget	15



Administration

Direktør for Familie
og Uddannelse

Vibeke Møller
Jensen

Tlf. 86 73 02

vimj@geqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindelig budget	115,6
Korrigeret budget	109,8
Forbrug	110,1
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	0,3

Kontoområde 51

Der har i 2011 været en øget fokusering på udgifterne i forbindelse med kurser og effektivisering på refusionsområdet. Skolehjemmet i Sisimiut har en konstateret nedgang i antallet af brugere, hvilket har nødvendiggjort en reduktion i personalet.

Budgettet for 2011 er blevet reduceret med ca. 5,8 mio.kr. og slutter med et merforbrug på ca. 300 tkr.

Familier og borgere med særlige behov

Fokus i 2011

Børn og unge

Aktivitet

Døgnpleje og døgninstitutioner for børn og unge

Forebyggende foranstaltninger

Boligsikring

Udviklingshæmmede og handicappede

Gode sunde og udviklende rammer for alle børn og unge er nøgleværdierne i Qeqqata Kommunia's nye børn og ungepolitik. Qeqqata Kommunia er og forbliver et godt sted at vokse op og udvikle sig. Kommunen sikrer at fag personer og de relevante instanser inddrages når det er nødvendigt, og sætter de rette hjælpeforanstaltninger i gang.

I Qeqqata Kommunia er der i 2011 anbragt 66 børn udenfor hjemmet.

Årsager til anbringelse kan i vid udstrækning henføres til forhold hos forældrene for de 0-11-årige børn og til forhold hos såvel forældrene som børnene blandt de 12-17-årige. Kommunens familierådgivning har i 2011 omsat værdierne fra børnepolitikken ved at iværksætte de forebyggende netværksmøder. Dette er et forum hvor forældre og professionelle drøfter forhold omkring barnet eller den unge i et tværfagligt netværk for at sikre en tidlig og sammenhængende indsats overfor et barn eller en ung, der har behov for særlig støtte og hjælp.

Netværksmødet bidrager således væsentligt til at skabe trykke og udviklende rammer for de unge.

Ved mistanke om eller kendskab til at forældrene udsætter barnet eller den unge for fysisk mishandling, seksuelt overgreb eller andre strafbare forhold gives straks underretning.

Tidlig indsats har været et andet fokusområde i 2011 som har til formål at intensivere arbejdet med at forebygge tidlig omsorgssvigt blandt børn (fra graviditet til to år) ved at yde støtte til gravide familier med behov for særlig støtte. Formålet er at reducere omfanget af omsorgssvigt blandt børn og derfor sætter sundhedscentret børne- og familieområderne særligt ind i forhold til de gravide familier, hvor der er begrundet bekymring for, at familien vil have svært ved at give deres barn den fornødne støtte og omsorg under barnets opvækst, fra graviditetens start og til barnet fylder to år

Familiecentrene

Sisimiut.

I løbet af året for 2011 har der været forskellige aktiviteter både til familier med børn samt børn og unge projekter.

Blandt de mange forskellige aktiviteter kan nævnes:

Forældre kursus i 1 omgang i 5 dage omkring opdragelse og kommunikation, hvor der er en støttegruppe af deltagerne som mødes 1 gang om måneden, for

at følge op på forældrenes nye lære indenfor opdragelse og kommunikation med pædagogen som tovholder.

Koloni for 3 familier bestående af 5 voksne, 5 børn med 3 personale samt 1 fanger og 1 ældre for familierne til at lære at forberede fangsten samt forskellige læring indenfor koloni turen.

Udflugt med familier og deres børn, bestående af 20 personer, samt deltagelse af personalet.

Afholdelse af forældremøder til børn og unge som kommer fast hos miljøarbejderne.

Åben hus 1 gang om ugen for børn og unge mellem 12-17 årig.

Familieweekend bestående af 27 voksne og 40 børn samt personalet.

Opstart af Mandestøtte-gruppe i januar samt opstart af Kvinde støtte gruppen i november.

Viden undersøgelse af børn og unge mellem 10-17 årige omkring alkohol, euforiserende stoffer og ludomani.

Jule arrangement for familier og deres børn med underholdning og fælles spisning.

Krisearbejde 3 gange i Sisimiut by, og 1 gang i Kangerlussuaq.

Mor og Barn Hjemmet i Kussangasog

Der har været 5 unge mødre samt 5 børn som har boet der i året 2011.

Dagligdags gøremål i hjemmet er stadig de aktuelle ting man lærer i hjemmet i samarbejde med hjemmehosserne, og i tæt samarbejde med Sundhedsvæsenet.

Fælles aktiviteter indenfor forskellige lege med børn og deres forældre samt fælles spisning arrangeres.

Arbejde i Itilleq:

Afholdelse af familiehøjskole

Åben rådgivning

Børn og unge projekt, bestående af personligt udvikling, kommunikation og selvværd.

Forældre kursus i opdragelse og kommunikation.

Maniitsoq:

Også i Maniitsoq har der været mange tiltag i Familiecentret.

Indtil videre er der fortsat åben rådgivning engang om ugen, hvor enhver kan henvende sig. Afhængig af, hvad henvendelsen drejer sig om, fortsætter rådgivningen nogle gange i en kortere periode.

Der har også igen været afholdt forældreudviklingskursus. Kurset blev holdt over 4 uger/moduler for i alt 15 deltagere i Maniitsoq.

Samarbejdet om det landsdækkende projekt "tidlig indsats" er stadig en meget stor aktivitet for både familiecentret og for sagsbehandlere på rådhuset. Der bruges mange ressourcer på området. Langt over 20 familier var i 2011 tilknyttet familiecentret i dette projekt.

Familiecentret holder stadig forældre/barn kurser. Her undervises i, hvordan det er at blive forældre og hvad det kræver at få og passe et lille barn.

I december blev der holdt julearrangement for familier med børn. Der var juleklip, fortællinger og socialt samvær familier imellem.

Offentlig hjælp og førtidspension

Igennem de seneste år er arbejdsløsheden i Sisimiut steget til omkring 300 personer. Den gennemsnitlige ledighed for de erhvervsaktive var i 2011 på 82 personer. Denne udviklingen sætter de offentlige finanser under pres idet bl.a. Området for familie får flere og flere ansøgere til offentlig hjælp og førtidspension

I Maniitsoq har der også været stigende ledighed, og i slutningen af 2011 var der over 200 ledige.

Der var et mindre fald i antallet af førtidspensionister i Maniitsoq i løbet af 2011.

Status	2011	
	Antal sager med relation til familier eller borgere med særlige behov forelagt Familieudvalget	86
Profil	Sisimiut	Maniitsoq
Antal anbragte børn i familiepleje	25	22
Antal anbragte i selvstyres døgninstitutioner	7	3
Antal anbragte i private døgninstitutioner	3	7
Antal førtidspensionister 31.12.2011	203	198

Politisk udvalg

Familieudvalg

Bitten Heilmann (A),
formand

Alfred Olsen (S)

Efraim Olsen (S)

Olga Berthelsen
Ljungdahl (IA)

Ane Marie Schmidt
Hansen (IA)

Administration

Direktør for Familie
og Uddannelse
Vibeke Møller Jensen
Tlf. 86 73 02
vimj@geqgata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindeligt budget	54,1
Korrigeret budget	62,8
Forbrug	61,3
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-1,5

Kontområde 40, 41, 43, 44, 45, 46 og 49

Kontoområdet har i 2011 haft et mindreforbrug på 1,5 mio.kr. i forhold til det korrigerede budget, og efter tillægsbevilling på ca. 8,7 mio.kr. Det skyldes bl.a. et behov for at få tilført yderligere midler til anbragte børn og unge på døgninstitutioner. Endvidere har der været behov for tilførsel af midler til udbetaling af offentlig hjælp

Mennesker med handicap

Fokus i 2011

Aktivitet

Udviklingshæmmede og handicappede

Bosat på institutioner i Danmark og Grønland.

Lokale indsatser for børn og voksne handicappede

Ligeværd og involvering er nøgleværdierne i Qeqqata Kommunia' s nye handicappolitik. Mennesker med handicap skal betragtes som ligeværdige borgere med samme ret som alle andre til at deltage aktivt i alle dele af samfundslivet. Med kommunalreformen har kommunerne fået et større lokalt ansvar overfor mennesker med handicap.

Grønland anerkender indholdet og formålet med FN konventionen om rettigheder for personer med handicap som Grønland har tilsluttet sig i 2007.

I 2011 har Familieudvalget vedtaget en ny handicappolitik. Oplægget til handicappolitikken blev udarbejdet i en dialog og høring blandt borgere og medarbejdere i kommunen.

Mange stemmer er således blevet hørt i arbejdet med handicappolitikken og de mange engagerede menneskers synspunkter har givet et værdifuldt bidrag til det endelige resultat.

Kommunens handicapafdeling og Pisoq har i 2011 omsat værdierne om ligeværd og involvering til virkelighed ved at

Flere handicappede mennesker er flyttet i egen bolig fordi kommunen har tilvejebragt et større antal handicapvenlige boliger i den almennyttige boligmasse.

Det er lykkedes handicapafdelingen at få 7 handicappede mennesker i beskyttet beskæftigelse i private servicevirksomheder i lokalområdet i Sisimiut.

Pisoq har arrangeret en række aktiviteter i form af hytteture hvor de handicappede mennesker tager af ud i naturen på snescooter og hundeslæde. Målsætningen med udflugterne er at give de handicappede mulighed for at opleve den traditionelle grønlandske livsstil med jagt og fiskeri.

Handicapafdelingen og Pisoq inddrager i stigende grad de handicappede i lokale sportsaktiviteter, kultur og debatarrangementer.

Uge 41 blev f.eks. markeret med en lang række arrangementer i Sisimiut og der blev bl.a. afholdt et arrangement i Taseralik med fokus på handicapvenlige offentlige institutioner i Sisimiut

Det beskyttede værksted og Pisoq indbød politikere, forældre til mennesker med handicap og offentligt ansatte i kommunen til en spændende dag med oplæg og debat om tilgængeligheden for mennesker med handicap i Sisimiut. Kommunens ergoterapeut er begyndt at udarbejde træningsprogrammer for de handicappede mennesker med det formål at styrke deres funktionsevne. Dette arbejde sker typisk i samarbejde med støttepersonerne.

I Maniitsoq bruges naturen og aktivitet meget i de handicappedes dagligliv. Der har igen være arrangeret sommerlejre i Ikamiut for i alt 24 personer. Her fisker man, går ture i fjeldet, samler planter og så videre. Nogle af de materialer, der blev samlet, er brugt til at lave juledekorationer i det beskyttede værksted Naapiffik.

I vintertiden går man også gerne ud i Blomsterdalen for at hente vand. Der er derfor blevet købt nogle ski og slæder, så man også gå bruge det på turene i fjeldet.

I samarbejde med Autismeforeningen blev der i efteråret afholdt et kursus om ADHD og autisme. Kurset var for forældre, støttepersoner, sagsbehandlere, lærere osv. Deltagerne var meget glade for kurset, og der er planlagt en opfølgning i 2012.

I den årlige handicapuge - uge 41 - er der altid mange aktiviteter i Maniitsoq. Og i 2011 blev der bragt indslag i KNR fra Maniitsoq. Det var dejligt for både handicappede og andre at opleve denne interesse.

Status	2011	
	Antal sager med relation til Mennesker med handicap forelagt Familieudvalget	11
Profil	Sisimiut	Maniitsoq
Antal beboere på døgninstitutioner i Danmark	10	12
Antal beboere på døgninstitutioner i Grønland	8	9
Antal beboere i lokale boenheder	24	20
Antal beboere i egen bolig (inkl. børn)	46	78

Politisk udvalg

Familieudvalg

Bitten Heilmann (A),

formand

Alfred Olsen (S)

Efraim Olsen (S)

Olga Berthelsen

Ljungdahl (IA)

Ane Marie Schmidt

Hansen (IA)

Administration

Direktør for Familie
og Uddannelse
Vibeke Møller Jensen
Tlf. 86 73 02
vimj@geqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindeligt budget	65,7
Korrigeret budget	62,9
Forbrug	60,5
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-2,4

Kontområde 48

Kontoområdet har i 2011 haft et mindreforbrug på 2,4 mio.kr. i forhold til det korrigerede budget. Korrektioner og bevægelserne på de enkelte driftskonti hænger naturligt sammen med at administrationen på handicapområdet blev overdraget fra Selvstyret med virkning fra 1. jan. 2011.

Ældre

Aktivitet

Særligt boliger, institutioner, og pleje af ældre

Hjælpe midler og omsorgsarbejder.

Boligydelser, pensioner, samt anden økonomisk bistand.

Forebyggelse, sundhed og aktiviteter til ældre.

Fokus i 2011

Traditionen tro rejste en udvalgt ældregruppe igen i år udenlands. Fra Maniitsoq rejste 16 ældre og 2 ledsagere til Gran Canaria og fra Sisimiut rejste 13 ældre og 2 ledsagere til Letoonia i Tyrkiet.

På Gran Canaria var der store oplevelser for rejsedeltagerne, ligesom der var tid til at nyde det dejlige klima med sol og varme. Og det gode humør var som sædvanlig med på hele turen.

Letoonia i Tyrkiet var et trygt og afskærmet feriested til en bekvem ferie for ældre. De kunne nyde sportsaktiviteter, forskellige helsebehandlinger, restauranter, og underholdning. På markederne var der flere af vore ældre som pruttede sig til en god handel. Med denne rejse har de ældre fået et nyt og spændende netværk som de kan have stor glæde af i mange år ud i fremtiden.

Ældrerådet har i oktober været samlet til et møde i Maniitsoq hvor man bl.a. benyttede lejligheden til at besøge plejehjemmet og andre kommunale institutioner i byen. Det blev besluttet at ældrerådet skal mødes fysisk en gang om året skiftevist i Sisimiut og Maniitsoq. Det betyder at ældrerådet mødes næste gang i Sisimiut i efteråret 2012.

Ældreafdelingen indbød igen i 2011 til et dejligt julearrangement hvor ca. 300 deltog til frokost med efterfølgende kaffemik i Sisimiut Timersortarfiat. Det var en hyggeligt og festligt eftermiddag med underholdning af Ida Heinrich, som er grønlands første og eneste kvindelige operasanger. Hun skabte en herlig stemning sammen med byens to kor.

Familieområdet og ledelsen på plejehjemmet i Sisimiut, har i efteråret holdt en række møder med alle medarbejderne for at drøfte kommunens værdier som er, Motivation, Medansvar, Fællesskab, Kompetenceudvikling og Dialog.

Der var stort engagement i dialogen og man ønskede ved samme lejlighed at drøfte aktuelle spørgsmål i relation til økonomi, personaleforhold og arbejdspladsvurderinger.

I det kommende år skal kommunen i gang med en række spændende aktiviteter på det sociale område. Kommunen har planlagt en udvidelse af plejehjemmet således at de får 8 nye pladser til demente medborgere. Samtidig vil køkkenfaciliteterne blive forbedret og der vil blive etableret en ny elevator

På plejehjemmet Neriusaaq i Maniitsoq var der også i 2011 flere spændende arrangementer. Mindre grupper af beboere og ansatte har f.eks. være på ture til både Ikamiut og Apussuit. Der har også været arrangeret sejltur for kørestolsbrugere med turbåden Nivi. Der har også været arrangeret udflugter til samling af kvan og sortebær.

På den måde forsøger man på Neriusaaq hele tiden at leve livet med nogle af de samme aktiviteter, som beboerne også lavede før de flyttede ind på plejehjemmet.

Politisk udvalg

Familieudvalg

Bitten Heilmann (A),
formand

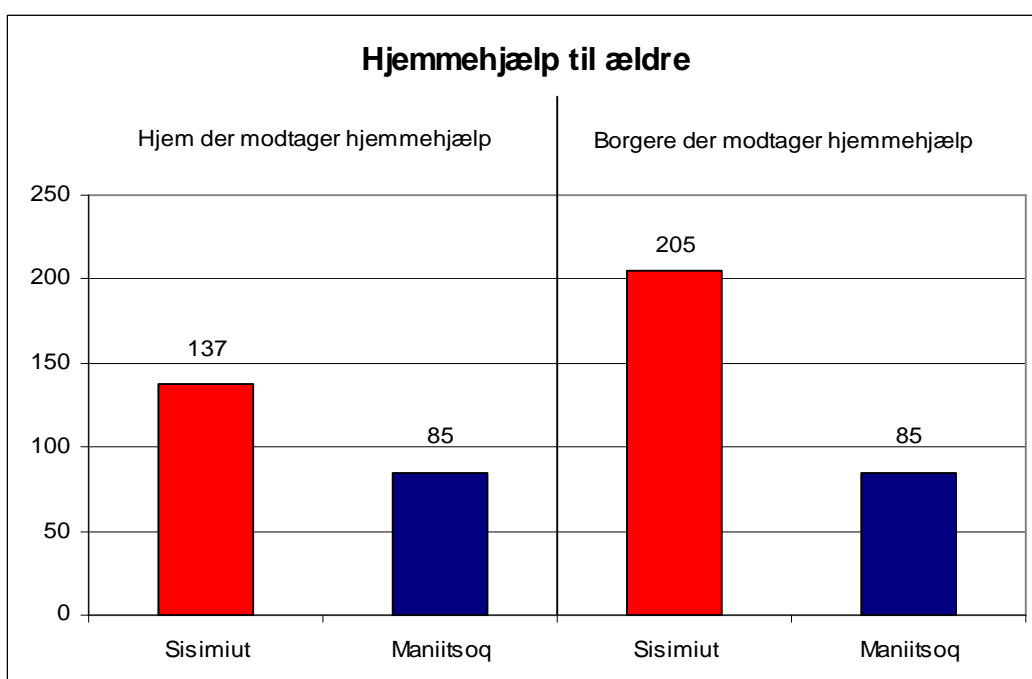
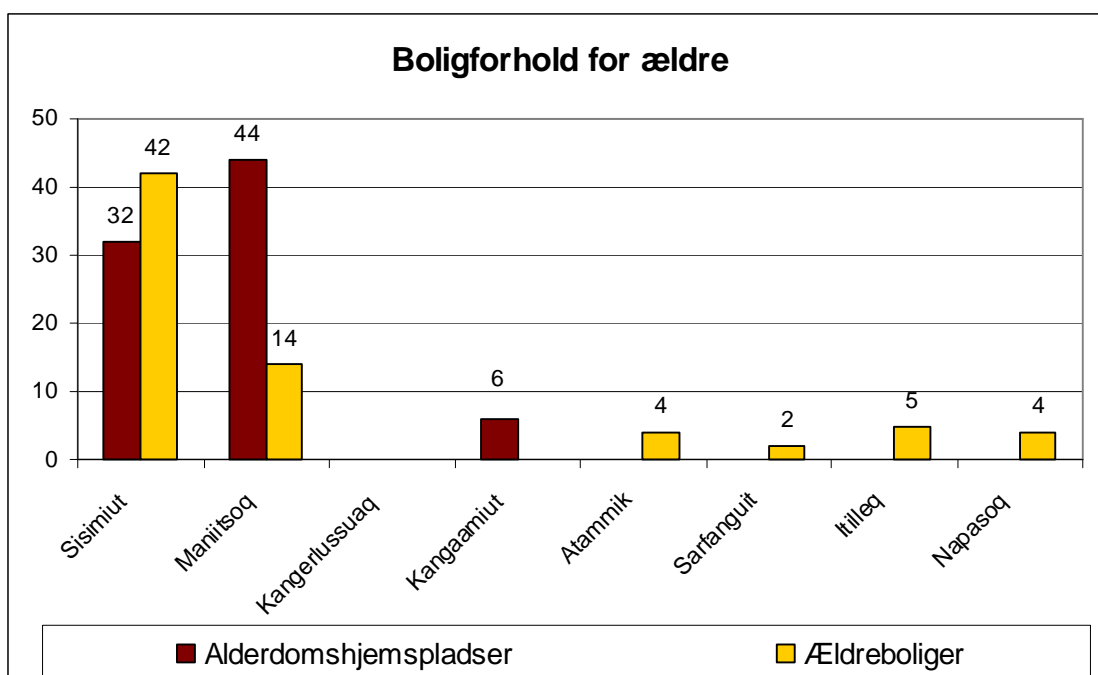
Alfred Olsen (S)

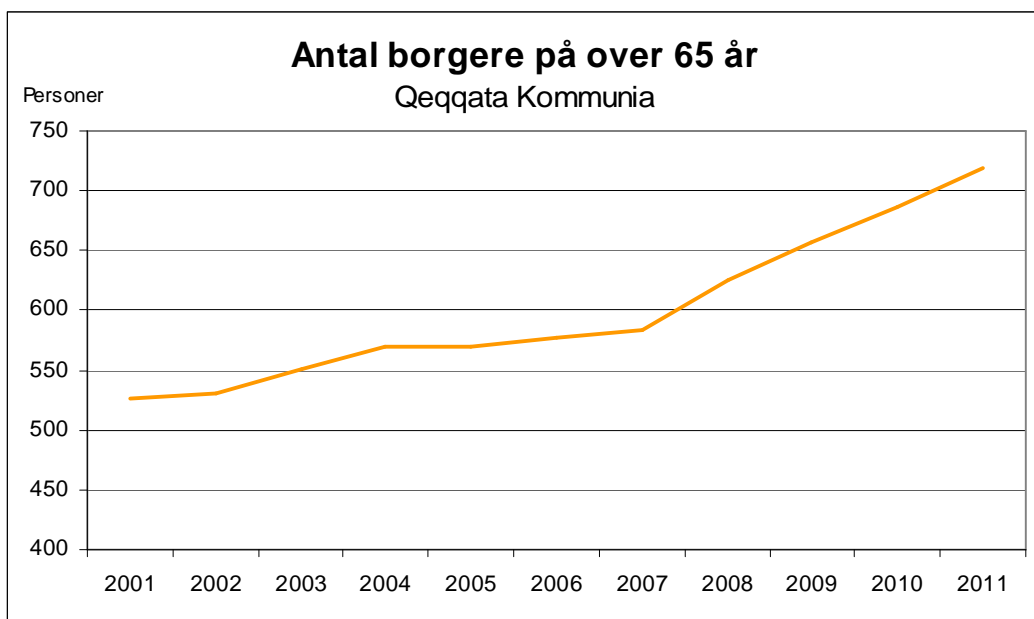
Efraim Olsen (S)

Olga Berthelsen
Ljungdahl (IA)

Ane Marie Schmidt
Hansen (IA)

Status	2011
Antal sager med relation til ældre forelagt Familieudvalget	2





Antallet af ældre i gruppen 65+ er steget hvert år siden 2001. Der er en generel tendens i samfundet til at befolkningen bliver ældre, og dette afspejles også i Qeqqata Kommunia.

Administration

Drift

Direktør for Familie og Uddannelse

Vibeke Møller Jensen

Tlf. 86 73 02

vimj@geqqata.gl

Mio. kr.

	2011
Oprindelig budget	51,9
Korrigeret budget	56,1
Forbrug	57,3
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	1,2

Kontoområde 47

Kontoområdet har i 2011 haft et merforbrug på 1,2 mio.kr. i forhold til det korrigerede budget, og efter tillægsbevilling på ca. 4,2 mio.kr. Det skyldes fortrinsvis et behov for at få tilført yderligere midler de 2 plejehjem i Sisimiut og Maniitsoq.

Arbejdsmarked

Aktivitet

Ydelser der retter sig mod borgernes relationer til arbejdsmarkedet – herunder kontante ydelser, syge-dagpenge, opkvalificering og uddannelse

Fokus i 2011

Piareersarfik - Maniitsoq

I juni var der afslutning for 36 elever

7 elever bestod folkeskolens afslutningsprøve

9 elever bestod AEU 1. del – og fortsætter det kommende år

29 elever bestod AEU 2. del

Der blev i alt modtaget 114 (ekskl. Kangaamiut) ansøgere til AEU forløb i Maniitsoq. 43 blev optaget af nye og 9 "gamle" fortsatte på 2. Del. Der var ved udgangen af 2011 stadig 43 i gang. I Kangaamiut blev 11 optaget, som stadig er fuldtallig. I august gennemførtes et introduktionsforløb for de elever der påbegyndte en erhvervsfaglig grunduddannelse. I alt er der i 2011 startet 23 erhvervsuddannelseselever, det er en nedgang i forhold til tidligere år. Ved udgangen af 2011 er der i alt 71 erhvervsuddannelseselever (alle årgange).

Piareersarfik - Sisimiut

I juni var der afslutning for 42 elever

20 elever bestod folkeskolens afslutningsprøve

16 elever bestod AEU 1. del – og fortsætter det kommende år

22 elever bestod AEU 2. del

10 elever har været på højskoleophold i DK

6-8 unge har været i jobtræning af forskellig varighed

I august gennemførtes et introduktionsforløb for de elever der påbegyndte en erhvervsfaglig grunduddannelse. I alt er der i 2011 startet 68 erhvervsuddannelseselever, det er en nedgang i forhold til tidligere år. Ved udgangen af 2011 er der i alt 149 erhvervsuddannelseselever.

Arbejdsmarkedskontoret – Maniitsoq

I løbet af 2011 har i alt 146 ledige ansøgt til forskellige kurser, 73 blev optaget, men der var kun 59 der gennemførte.

Der har været 9 personer i gang med et revalideringsforløb, men 6 personer afbrød, 2 fik fast arbejde og 1 er kommet på uddannelse. I løbet af 2011 har i alt 15 ledige været på aktivering.

Arbejdsløsheden har været stigende i 2011.

Arbejdsmarkedskontoret – Sisimiut

I foråret har ca. 35 personer, som mistede deres arbejde ved Royal Greenlands fabrik, været på kurser afholdt af forskellige brancheskoler i samarbejde med Piareersarfik. Ved udgangen af året var 9 personer fra denne gruppe registreret som arbejdsløse.

Der er afholdt et 3 ugers læse- og skrivekursus for personer med ordblinde vanskeligheder.

I efteråret er der afholdt 4 forskellige kurser med ca. 55 deltagere. Kurserne er afholdt af Piareersarfik ved en opnået ekstrabevilling fra Selvstyret.

Der har været 19 personer i gang med et revalideringsforløb.

Arbejdsløsheden har været stigende i 2011, dette skyldes Royal Greenlands lukning i 4 måneder, samt den almindelige økonomiske afmatning.

Ungdomsrådgivningen i Qeqqata Kommunia

Ungdomsrådgivningen, der dækker alle uddannelsesinstitutioner i kommunen, har en psykolog ansat på Piareersarfik i Sisimiut. Ungdomsrådgivningen haft 117 klienter i løbet af året.

Politisk udvalg

Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalg

Alfred Olsen (S), formand

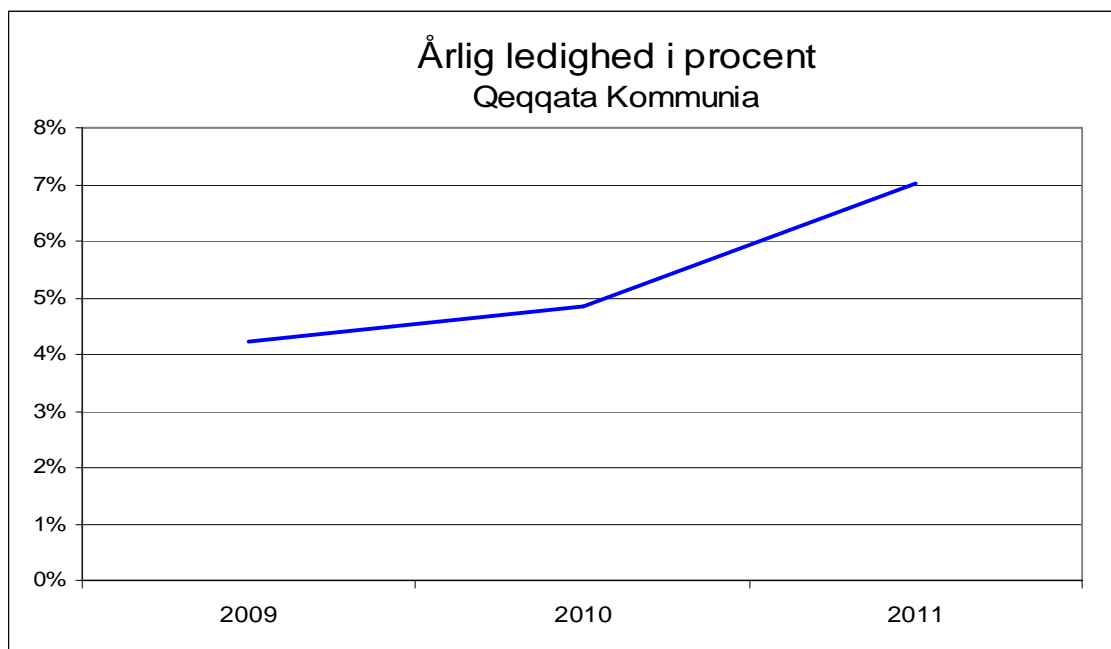
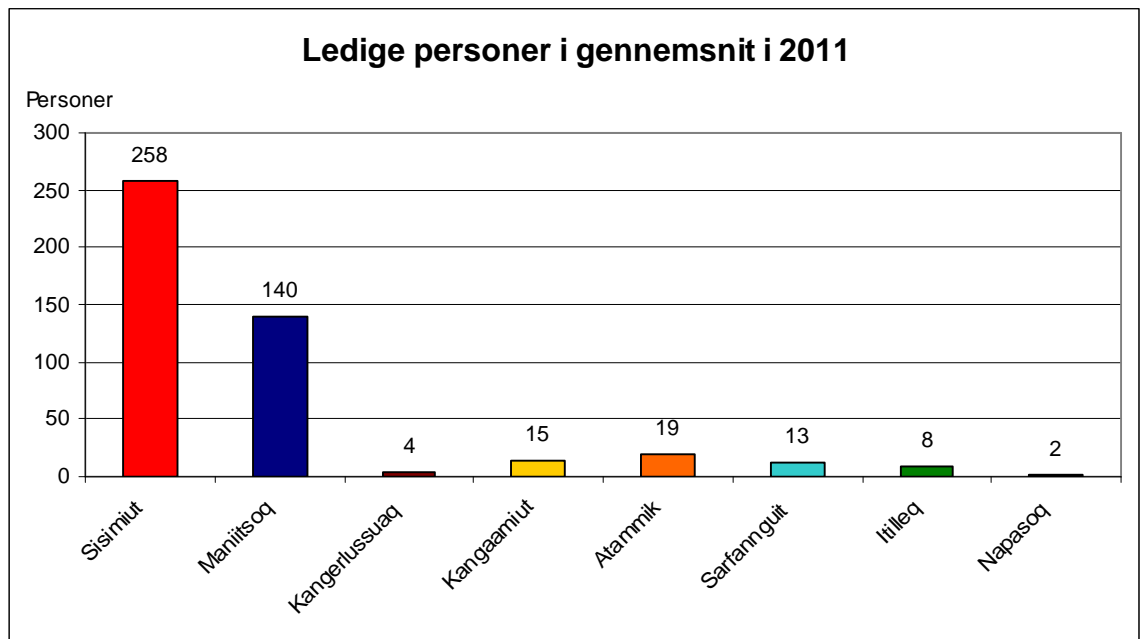
Efraim Olsen (S)

Søren Alaufesen (A)

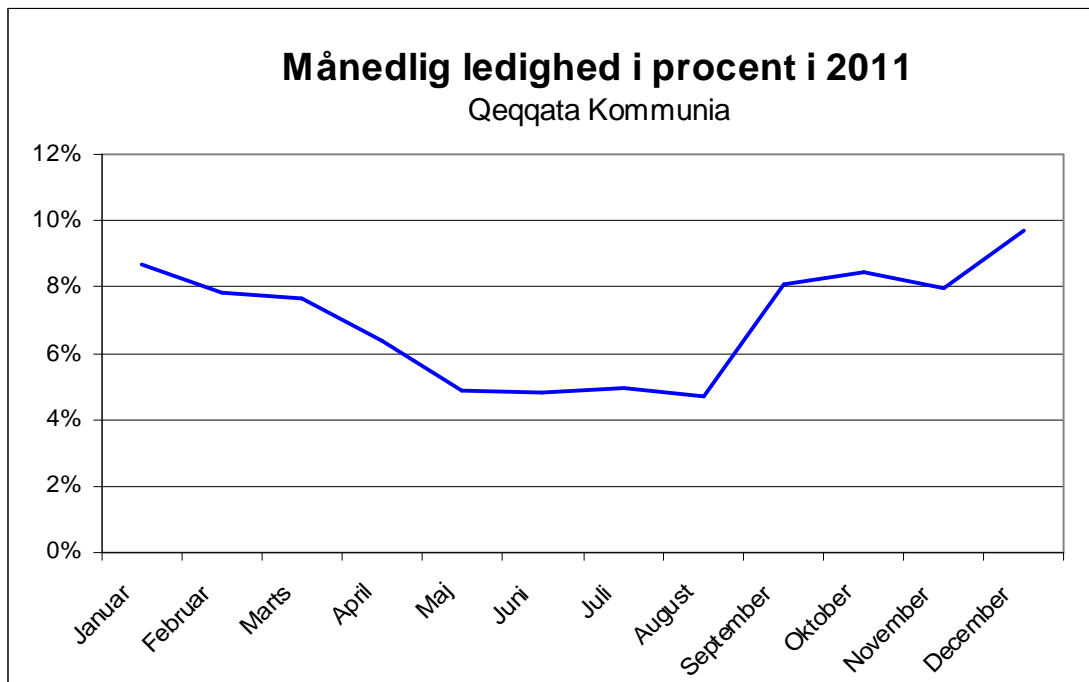
Evelyn Frederiksen (S)

Anda Berthelsen (IA)

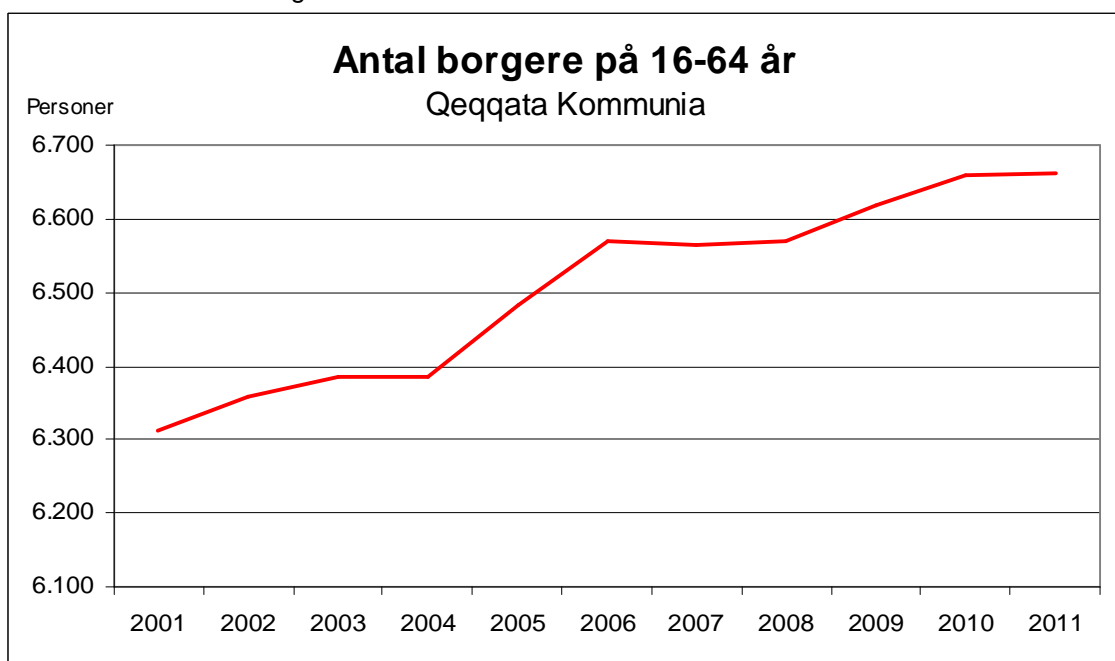
Status	2011
Antal sager med relation til arbejdsmarkedet forelagt Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget.	6-9
Profil	
Antal elever på Piareersarfik Sisimiut	74
Antal elever på Piareersarfik Maniitsoq	43
Antal elever på Piareersarfik Kangaamiut	11
Antal kollegieværelser Sisimiut	80
Antal kollegieværelser Maniitsoq	26



Ledigheden i procent er steget siden kommunesammenlægningen. Dette kan bl.a. skyldes den generelle afmatning i økonomien, der har været i den pågældende periode.



Ledigheden i løbet af 2011 har vist store udsving. Dette er dog ikke unormalt, da beskæftigelsen inden for f.eks. turisme og fiskeri er størst i sommerhalvåret.



Der har siden 2001 været en stigning i antallet af personer i den arbejdsdygtige alder.

Administration

Direktør for Familie
og Uddannelse

Vibeke Møller
Jensen

Tlf. 86 73 02

vimj@geqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindelig budget	20,8
Korrigeret budget	20,5
Forbrug	20,3
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-0,2

Kontoområde 34,35 og 38

Kontoområdet har i 2011 haft et mindreforbrug på 0,2 mio.kr. i forhold til det korrigerede budget. Der er konstateret en stigning i udbetaling af arbejdsmarkedsydelse på ca. 15% i 2011.

Stigningen opvejes af besparelser på kommunale projekter.

Erhverv

Aktiviteter

Forskellige indsatser, som både retter sig mod erhvervslivet i regionen.

Kommunale aktiviteter som direkte og indirekte bidrager til at skabe gode betingelser for kommunens erhvervsliv.

Politiske udvalg

Økonomiudvalget

Hermann Berthelsen (S), formand

Karl Lyberth (S)

Søren Alaufesen (S)

Godmand Rasmussen (A)

Katrine Larsen Lennert (IA)

Råstof- og infrastrukturudvalget

Karl Lyberth (S), formand

Morten Siegstad (S)

Hans Frederik Olsen (S)

Søren Alaufesen (S)

Olga Berthelsen Ljungdahl (IA)

Fokus i 2011

Fiskeri

Fiskeri er fortsat det vigtigste erhverv i kommunen, og udviklingen i indhandlingen var positiv. Det gælder især torsk i Maniitsoq og Atammik samt stenbiderrogn i Sisimiut, Sarfannguit og Atammik. Det betød stigende indtjening for fiskere og fangere i især Maniitsoq, Atammik og Sarfannguit, mens der mere var status quo i Kangamiut, Itilleq og Napasoq.

I Sisimiut konstateredes fremgang i produktionen af stenbiderrogn. Royal Greenlands fiskefabrik blev i årets første 3 måneder opgraderet, hvilket betød stop for indhandling i denne periode. Til gengæld er fabrikken nu igen moderniseret og klar til fremtiden.

I Sisimiut var der også fokus fra kommunen og erhvervslivet på, at sikre, at udenlandske trawlere og indhandlingsskibe fortsat kan aflevere deres fangster i Sisimiut. Det var der ellers usikkerhed om, idet Selvstyret kun planlagde en ny veterinær grænsekontrol i Nuuk. Nu kommer der også en i Sisimiut.

Kommunen og erhvervsrådet deltog igen i 2011 på den store internationale fiskemesse Danfish i Aalborg. Samarbejdet med Aalborg Kongrescenter om Polar Fish messen i Sisimiut fortsætter med nye tiltag.

Turisme

På turismefronten har erhvervsrådet fået udarbejdet en lang række markante markedsføringstiltag. Mest omtalt har været Taste of Greenland filmen for vores region. Den meget flotte film har høstet megen positiv omtale, og vil være med til at brande vor region i de kommende mange år.

Derudover blev der også udarbejdet en række korte film til internettet. Den overordnede hjemmeside for regionen blev promoveret. Se den på www.arcticcircle.gl.

Endvidere indeholder infostandere i kommunekontorerne og hos turistvirksomhederne en række indholdsrige informationer om turisttiltag m.m.

Derudover arbejdes der målrettet med udvikling af krydstogtturisme og adventuresegmentet, og regionens store turismeevent Arctic Circle Race holdt 15 års jubilæum med stor medieinteresse.

Aluminiumsprojektet

De vandkraftpotentialer som aluminiumsprojektet omfatter, er tilstrækkeligt store og stabile til at danne basis for mange årtiers drift af energiintensiv industri. Projek-

tets tekniske undersøgelser fra Alcoas og Selvstyrets side har desværre ligget stille i 2011.

Kommunen har i 2011 i samarbejde med Selvstyret udarbejdet en rapport om investeringsbehovet for infrastruktur og boliger m.v. Rapporten medtager overordnet både borgergruppernes og det norske byplanrådgivningsfirma 70N's hidtidige arbejder. Dermed er den overordnede planlægning mht. byudviklingen på plads, og kommuneplanen for Maniitsoq ventes endelig godkendt af kommunalbestyrelsen i 2012.

Kommunen og Selvstyret arrangerede i september aluminiumsseminar i Maniitsoq, hvor der dels blev gjort status på projektet, dels kom nye input fra andre lande med aluminiumssmelteværker, dels blev holdt borgermøde. Især erfaringer fra Sundal Kommune i Norge var interessante, idet byen og en ørredelv har ligget klods op ad smelteværket i 50 år, uden at der har været problemer.

Udenlandske erfaringer er vigtige, idet Grønland ikke selv har erfaringer med aluminiumsindustrien. I 2011 var der i to omgange studierejse til Fjordabygd Kommune i Østisland for at se nærmere på en aluminiumsmelter og et kraftværk. Borgergrupper, ja- og nejforeninger, fiskere- og fangere samt erhvervsliv og politikere fik dermed mulighed for ved selvsyn at se såvel positive som negative sider ved aluminiumsprojektet i Island. Kommunen fortsætter det tætte samarbejde med borgergrupperne i fremtiden.

Udvidelse af Sisimiut Havn

For at styrke Qeqqata Kommunias fremtidige udvikling, blev det besluttet at udvide havnen i Sisimiut. Den nuværende havn har både for lidt kajplads og for lidt dybde, så en udvidelse vil både give mulighed for flere og større skibe i Sisimiut Havn. Rambøll Grønland udarbejdede i 2010 en rapport om udviklingsscenarier for Sisimiut Havn, og havneudvidelsen følger etape 1 i denne rapport. Havneudvidelsen består i at udvide den nuværende fiskerikaj mod vest, således at to større skibe kan ligge til kaj samtidig.

Sisimiut er en populær krydstogtdestination, hvilket skaber pladsproblemer i havnen om sommeren. Samtidig anløbes havnen af mange trawlere. Havneudvidelsen vil skabe bedre forhold for trawlere og krydstogtskibe, hvilket forventes at øge antallet af skibe, der ligger til kaj i Sisimiut.

Den øgede aktivitet vil være til gavn for Sisimiuts erhvervsliv og borgere. Både i form af servicering af skibene, men også i forhold til salg af souvenir, udflugter mv. til krydstogtturister.

Samtidig skaber havneudvidelsen mulighed for, at Sisimiut kan blive centrum for fremtidige olieeftersøgningsaktiviteter. Husky Energi har vist interesse for at påbegynde eftersøgning ud for Sisimiut i 2013. Det fortalte de bl.a. på den store oliekonference i Sisimiut i maj 2011. Bliver dette en realitet, er Sisimiut et oplagt valg som hovedhavn, da havneudvidelsen skaber gode forhold for olieeftersøk-

ning. De snart tidligere kapacitetsproblemer bevirkede, at Cairn fravalgte Sisimiut som forsyningshavn i forbindelse med deres olieefterforskning i 2010 og 2011.

Tidligt i processen blev borgerne og erhvervslivet hørt om planerne, og der er blevet holdt møder med fiskerierhvervet, relevante virksomheder, myndigheder, kajakklubben, museet, værftet mv. Der har været en overvældende positiv tilgang til havneudvidelsen i Sisimiut, hvor de hørte parter har fundet projektet vigtigt for byens fremtid, samt været indstillet på at finde løsninger på eventuelle udfordringer. Arbejdet forventes at begynde i løbet af april 2012, og havnen forventes taget i brug senest d. 1. maj 2013.

Administration

Kommunaldirektør
Paneeraq Olsen
Tlf. 86 73 01
paol@qeqqata.gl

Direktør for Økonomi
Teknik & Miljø
Laust Løgstrup
Tlf. 86 7310
laul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2010
Oprindelig budget	1,6
Korrigeret budget	1,4
Forbrug	1,3
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-0,1

Kontoområde 36, 37

Kultur og fritid

Aktivitet

*Folkebibliotekerne,
folkeoplysningen,
samt kultur- og
idrætsområdet*

Fokus i 2011

Kulturaftenen er et blivende arrangement, hvor flere og flere arbejdspladser deltager og arrangementet foregik i januar måned.

Nationaldagen blev i Sisimiut for første gang afviklet over 1 dag og en del spændende kulturelle aktiviteter er blevet afviklet i løbet af 2011.

På idrætsområdet har hovedaktiviteten været som arrangør af Grønlandsmesterskaber. I 2011 har Sisimiut stået som arrangør for GM i U-19 håndbold, seniorfodbold og Qajaq. Maniitsoq har stået som arrangør af GM i volleyball og bordtennis. Når hold fra kommunen har spillet 'hjemme' i kommunen, har man kunnet høre tilråbet "Qeqqata Kommunია". Tak til de mange udøvere, der har dystet for hold fra Qeqqata Kommunია, og ikke mindst tak til de mange grønlandsmestre.

Idrætsklubberne har i årets løb været på kurser i at drive idrætsklubber, arrangeret af Grønlands Idræts Forbund.

Fodboldskoler blev afviklet i Sisimiut og Itilleq.

Ensartet idrætspolitik for Qeqqata Kommunია blev udarbejdet i 2011.

Fritidsundervisning er et tilbud til alle, hvor der har været mange forskellige muligheder for at modtage undervisning bl.a. havde man i slutningen af marts måned udstilling og fremvisning af årets fremstillede ting i skolens minihal. Arrangementet var godt besøgt.

Maniitsoq har en selvstændig fritidsklub med en månedslønnet leder og souschef, samt fem timelønnede medarbejdere. I bygderne gennemførtes fritidsklubvirksomhed med timelønnede medarbejdere. I Kangaamiut foregik aktiviteterne i mødehuset, i Atammik var det i minihallen og i Napasoq foregik det i forsamlingshuset.

Der har i Sisimiut været færre turistskibe i 2011 som følge af den økonomiske afmatning. Museet i Sisimiut er et af de få attraktive steder for turister der ankommer med skibe, derfor har museets medarbejdere taget det som en udfordring og arrangeret området omkring museet og den gamle bydel, samt arrangeret forskellige udstillinger og tilpasset arbejdet. Åbningstiderne for museet blev ændret og i samarbejde med turistaktørerne blev der indført entre afgift.

I Maniitsoq ligger museet i de gamle kolonibygninger og laver udstillinger med bl.a. malerier, fangststyr fra gammel tid, fiskeriudstyr, grønlandske dragter, gamle klaverer og meget andet. Museet har åbent 4 timer til hverdage. Kangaamiut fik i løbet af 2011 sit eget museum.

Politisk udvalg

Uddannelses-, kultur- og fritidsudvalg

Søren Alaufesen (S),
formand

Morten Siegstad (S)

Evelyn Frederiksen
(S)

Beathe Poulsen (IA)

Katrine Larsen Lennert
(IA)

Status	2011
Antal sager med relation til kultur- og fritidsområdet forelagt Børne- og kulturudvalget	43
Profil	
Antal besøgende på biblioteket, Sisimiut	18.567
Antal bogudlån, Sisimiut	20.180
Brugere af internet, bibliotek (2 maskiner), Sisimiut	4.060
Antal udstillinger på museet, Sisimiut	23
Antal besøgende på museet, Sisimiut	5.200

Administration

Direktør for Familie og Uddannelse

Vibeke Møller Jensen

Tlf. 86 73 02

vimj@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindelig budget	30,7
Korrigeret budget	31,1
Forbrug	29,1

Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-) -2,0

Kontoområde 53, 55, 56, og 59

Kultur og fritidsområdet har haft et mindre forbrug på i alt kr. 2,0 mio.kr., hvilket primært skyldes et faldende forbrug i fritidsundervisningen og mindreforbrug hos museerne.

Teknisk virksomhed

Aktivitet

Planlægning

Kloak og renovation

Veje og anden teknisk virksomhed

Byggemyndighed

Skicenter og løjper.

Tilsyn af udliciterede opgaver

Offentlig transport

Fokus i 2011

Planlægning

Der har været stor fokus på den digitale kommuneplan.

Der er blevet udarbejdet diverse kommuneplantillæg vedr.

39. Heliport området
40. boligområde ved Kangerlussuaq
41. A-22 og 23 ved AKIA
42. Kollegiebyggeri ved Eqqaavimmut Aqqut
43. Vejadgang ved Havnen
44. Skole 1
45. Bygge- og anlægsskolens øvelsesområde
46. nyt kollegium i området syd for Umiivitsiaq

Ny sti omkring Spejdersøen, BMX bane ved Kulturhuset og motionsredskaber i forbindelse med stien og kulturhuset, implementering af forvaltningsplan for Kangerlussuaq – er afsluttet i 2011.

Der er planlagt nyt havneprojektet bl.a. ned naturkonsekvensanalyse.

Brandvæsen

Den valgte model med to sidestillede brandinspektører i kommunen har fungeret tilfredsstillende. Selvstyret har imidlertid forlangt, at der skal udnævnes en overordnet beredskabschef, så i 2012 vil stillingen som beredskabschef blive opslået.

Der blev budgetteret med indkøb af ny brandbil til Sisimiut, men dette blev stillet i bero p.g.a. at garagen var for lille. Der er for 2012 budgetteret med en udvidelse af garage på brandstation.

Uddannelse af brandmandskab forløber tilfredsstillende og lever op til hjemmestyrets krav til det kommunale beredskab. Nye brandmænd skal gennemgå grunduddannelse i den kommende tid.

En person har deltaget i et vellykket og givende fjeldredningskursus og en anden har deltaget og bestået indsatslederuddannelsen.

Sisimiut

Veje

Der er blevet asfalteret ny vej på Akia, ny vej til 30 studieboliger og ingeniørkollegiet. 1. halvdel af Saamualip og broen til Akia er blevet hovedrenoveret, som de større opgaver. Der er blevet etableret fortove ved Adammip, Fahlip og Karl Sivertsen Aqq. Derudover er der blevet udlagt en del stabilgrus for eksterne entreprenører med asfaltudlæg-geren. Asfaltværket som er fra 1960'erne er ved at være meget slidt og der brændte hul i bitumensmelteren, som betød nedbrud i 4 dage. Der er indkøbt 2 stk. 2 fods "Bitutainers" til opbevaring og opvarmning af bitumen, i

stedet for 200L tromler og bitumensmelter, til brug i 2012 og frem efter. Det er planlagt at anskaffe én mere i 2012 til 2013-sæsonen.

Kloakker

For hovedkloakker er foretaget forebyggende og afhjælpende indgreb ved Qeeqi. Der er dog stadig problemer med ældre kloakker, som fryser og stopper, samt gråt spildevand.

Renholdelse inkl. snerydning

Snerydning og renhold omfatter også glatførebekæmpelse samt fjernelse af grus og efterladenskaber på veje, stier, pladser og trapper. Snerydningen i 2011 har været relativ omfangsrig, da sæsonen varede længe i foråret og startede relativ tidligt i efteråret.

Forårsrengøring er i lighed med tidligere år gennemført med hjælp fra byens foreninger, mod en beskeden betaling.

Levende ressourcer

I området indgår skadedyrsbekæmpelse som for en væsentlig del drejer sig om opgaverne omkring varetage af hundehold og hunde-inspektørens vaccinationsopgaver m.v. Hundene i Sisimiut er velholdte og der har været meget få tilfælde med vanrøgt som har ført til politi-anmeldelser.

Forskellige kommunale virksomheder

I området indgår servicehuse i bygderne samt fællesværksteder til rådighed for alle. Servicehuset i Sarfannguit er blevet renoveret.

I området indgår servicehuse i bygderne til vaskerum samt fællesværksteder til rådighed for alle. Kontoen indeholder også driften af brættet i Sisimiut og fangsthytter i kommunen.

Det er blevet godkendt af TMU, at fangsthytter overdrages til områdets fisker- og fangerforeninger i fællesskab. Foreningerne har accepteret dette og en overdragelse kan ske i 2012.

Brættet i Sisimiut har i 2011 haft en svagt stigende omsætning fra 2010 til ca. 4,7 mio. Der er indledt dialog med fangerne omkring driften, for at opnå et bedre samarbejdsklima og tilhørsforhold.

Øvrige tekniske virksomheder

Det kommunale værksted huser teknik- og miljøforvaltningens mandskab i marken, samt materiel. Formålet er at stille materiel og mandskab til rådighed for udførelse af vejvedligehold, såsom asfaltering, snerydning, offentlig renholdelse m.m. Der er udskiftet en mindre del materiel i løbet af året, bl.a. er der indkøbt en ny hjullæsser, som erstatning for den ældre Volvo L90C. Driftsafdelingens 4-hjuler i Itilleq er brudt sammen og der er ikke indkøbt erstatning. Ind til videre, anvendes skolens 4-hjuler, men på sigt skal der findes en bedre og varig løsning.

Forbrændingsanlægget

Der er kapacitetsproblemer på forbrændingsanlægget. Der arbejdes på ved kilde-sortering at fjerne noget af affaldsmængden og ændre den til genbrug. Grundet færre driftsstop end i 2010 og stigende varmepriser, er salget af fjernvarme i 2011 steget fra knap 2,1 til godt 2,7 mio. Driften er generelt blevet forbedret siden 2010. Forbrændingens neddelere har været nedbrudt flere gange i 2011 og der skal i 2012 arbejdes på at indkøbe en ny, som kan sortere metal fra, inden det kommer i forbrændingen, da det er medvirkende til driftsstop.

Dag- og natrenovation

Dag og natrenovationen har fungeret godt i 2011. Kontrakten med dagrenovation og containertømning er blevet opsagt med udgangen af 2012, ligesom natrenovationen udløber ved udgangen af 2012. Der arbejdes på samlet udbud i 2012.

Maniitsoq

Veje

Vejene i Maniitsoq har generelt gode bundforhold, der er ikke større problemer med sætninger. Vejene kræver derfor hovedsageligt almindelig vedligehold af slid på belægningen. Der blev asfalteret i 2011 og der planlægges asfaltering igen i 2012, hvor kommunen for Nukissiorfiit skal asfaltere arealet omkring det nye elværk.

Kloakker

Der er store problemer med kloakudløbet i Kirkegårdsbugten, som er stoppet. Det har ikke været muligt at få det åbnet, så der var planlagt udskiftning af havledningen i 2011 indenfor renoveringsmidlerne fra Selvstyret. Det blev dog nødvendigt at udsætte opgaven til 2012.

Renholdelse inkl. snerydning

Snerydning og renholdelse omfatter også glatføre bekæmpelse og fjernelse af grus og efterladenskaber på veje, stier, pladser og trapper. Forårsrengøring er gennemført af kommunens egne folk.

Levende ressourcer

Omfatter lejlighedsvis aflivning af løse hunde og katte.

Forskellige kommunale virksomheder

I området indgår servicehuse i bygderne samt fællesværksteder til rådighed for alle. Kontoen indeholder også driften af brættet i Maniitsoq og Kangaamiut. Om sætningen på Brættet har siden starten af Maniitsoq-ordningen i 2005 ligget meget konstant omkring 2 mio. kr. om året.

I 2012 vil det blive forsøgt at udlicitere driften af Brættet.

Øvrige tekniske virksomheder

Driften af det kommunale værksted, hvor kommunens materiel og køretøjer vedligeholdes.

Herudover løjpepræparering, samt busdrift. Busdriften startede i august 2011.

Løjpepræparering fungerer ikke tilfredsstillende på grund af hyppige problemer med de to løjpemaskiner.

Dag- og natrenovation

Overgangen fra 3 til kun 2 ugentlige tømninger af natrenovation skaber stadig problemer for entreprenørerne, som tømmer i Maniitsoq og Kangaamiut. De mange trapper de to steder er belastende for personalet, når poserne bliver for tunge.

Øvrige forsyningsvirksomheder

Omfatter pontonbroer, forbrændingsanlæg, modtagestation og lossepladser. Forbrændingsanlægget har kørt uden større problemer i 2011. Der har været faldende indtægter i 2011 både på dagrenovation, hvor INI har afmeldt tomme lejligheder på plateauet, og på lossepladsafgifter, formentlig på grund af almindelig afmatning i økonomien

Politisk udvalg

Teknik- og miljøudvalg

*Hans Frederik Olsen (S),
formand*

Morten Siegstad (S)

*Godmand Rasmussen
(A)*

Anda Berthelsen (IA)

*Olga Berthelsen
Ljungdahl (IA)*

Status	2011
Antal sager forelagt Teknik- og miljøudvalget	81
Profil	
Antal udstedte arealtildelinger	523 i Sisimiut 40 i Maniitsoq
Antal udstedte byggetilladelser	44 i Sisimiut 11 i Maniitsoq

Administration

Direktør for Økonomi

Teknik & Miljø

Laust Løgstrup

Tlf. 86 7310

aul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindelig budget	45,0
Korrigeret budget	41,8
Forbrug	42,1
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	0,3

Kontoområde 2 g 6

Merforbruget på kr. 0,3 mio. skyldes overvejende udgifter forbundet med drift af hovedkloaker, snerydning, vedligeholdelse af entreprenør maskineri og manglende udfakturering af ydelser og udgifter forbundet med forbrændingsanlægget.

Aktivitet

Området berører den politiske organisation dvs. kommunalbestyrelsen, bygdebestyrelserne, valgbestyrelsen, udvalg, samt den kommunale administration, herunder bygninger, og personale.

Administrationen

Fokus i 2011

Borgerservice

I bestræbelserne på at få en ensartet borgerservice har Qeqqata Kommunian arbejdet aktivt sammen med de andre kommuner og selvstyret om at få udarbejdet informationsmateriale for borgerservicemedarbejderne og borgerne. Til formålet er oprettet borgerserviceenheden Sullissivik i KANUKOKA regi, hvor kommunens nøglemedarbejdere på de forskellige områder bidrager med deres viden med hensyn til informationsudarbejdelse.

I 2011 blev der oprettet en borgerserviceskranke i Maniitsoq, så der nu er borgerservice i alle kommunens byer og bygder. Det er hensigten, at borgerne skal kunne få løst de fleste opgaver ved henvendelse til borgerserviceenhederne, mens der ved mere specifikke opgaver skal henvises til kommunens fagspecialister.

Værdigrundlag

Ved en kommunesammenlægning bliver hidtidige forskellige kommuner med forskellige traditioner, visioner og værdier ført sammen. For at få fælles grundlag og skabe fællesskab har kommunalbestyrelsen og administrationen arbejdet med at definere fælles vision og værdier.

Der arbejdes nu ud fra den overordnede vision om at vi som Qeqqata Kommunian vil tage ansvar som Grønlands Vækstcenter og med engagement realisere vore potentialer. Det gøres via kommunens 5 værdier: Motivation, medansvar, fællesskab, kompetenceudvikling og dialog.

I løbet af 2011 har vision og værdierne fået en mere og mere fremtrædende placering, og administrationerne har taget ansvar ved at arrangere fælles tiltag som større rengøringsdag og udflugt. I slutningen af året blev visionen og værdierne formidlet ud til alle kommunens arbejdspladser.

Kommuneplan

En anden vigtig overordnet struktur for en kommune er en fælles kommuneplan. I 2010 blev en planstrategi med status for og plan for kommunens udvikling efter en række borgermøder besluttet af kommunalbestyrelsen. I 2011 er der arbejdet videre på baggrund af planstrategien og en kommuneplan er ved at være færdig.

Udkast til kommuneplanen forventes færdig i foråret 2012, hvorefter kommunalbestyrelsen og bygdebestyrelser vil inddrage befolkningen på borgermøder. I andet halvår af 2012 forventes kommuneplanen endelig godkendt, hvormed den nye kommunes plangrundlag vil være fuldt opdateret. Dermed vil kommunalbestyrelsen lagt de fysiske rammer for den fremtidige udvikling i 2012-2024.

Effektivisering

Kommunens økonomi har været under pres i de senere år med besparelser fra selvstyret i bloktilskuddet samt stigende arbejdsløshed og dermed faldende skatteindtægter. Det har derfor nødvendigt at intensivere arbejdet med effektivisering af administration, der har foregået siden kommunesammenlægningen.

Der blev således i 2011 gennemført 5% besparelser på alle områder, dog undtaget på det sociale område. I administrationen blev besparelser til gengæld større end 5%, hovedsageligt ved naturlig afgang af medarbejdere. Samtidig er arbejdet med privatisering og udlicitering fortsat i 2011, så Qeqqata Kommunian fortsat fremstår som landets mest effektive kommune.

Politiske udvalg

Økonomiudvalget

Hermann Berthelsen
(S), formand

Karl Lyberth (S)

Søren Alaufesen (S)

Godmand
Rasmussen (A)

Katrine Larsen
Lennert (IA)

Status	2011
Antal sager forelagt Økonomiudvalget	219
Antal sager forelagt Kommunalbestyrelsen	150
Profil	
Antal ansatte i administrationen	158

Administration

Kommunaldirektør

Paneeraq Olsen

Tlf. 86 73 01

paol@qeqqata.gl

Direktør for Økonomi

Teknik & Miljø

Laust Løgstrup

Tlf. 86 7310

lau@qeqqata.gl

Direktør for Familie
og Uddannelse

Vibeke Møller Jensen

Tlf. 86 73 02

vimj@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindelig budget	93,4
Korrigeret budget	97,3
Forbrug	92,9
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-4,4

Kontområde 1

Kontoområdets mindreforbrug kan primært henføres til den kommunale forvaltning med et mindreforbrug på 3,6 mio.kr. i forhold til det korrigerede budget, og til tværgående aktiviteter med et mindreforbrug på 0,9 mio.kr.

Aktivitet

Området dækker aktiviteter i forbindelse med anlægsopgaver i kommunalt regi.

Anlæg

Større aktiviteter i 2011

Sisimiut

Politisk udvalg

Teknik- og miljøudvalg

Hans Frederik Olsen (S), formand

Morten Siegstad (S)

Godmand Rasmussen (A)

Anda Berthelsen (IA)

Olga Berthelsen
Ljungdahl (IA)

12 ældreboliger ved Niviarsiaq under opførelse, betonarbejde færdigt, tømrer ved at lukke bygning. Fjernvarmeledning fremført til varmecentral B-1525 og ibrugtaget til større varmeudnyttelse fra forbrændingsanlæg.



Etablering af ramper til kommunale institutioner blev fortsat, f.eks. som her en elektrisk døråbner ved bibliotek.



Som sommeraktiviteter ved Spejdersøen blev sti rundt om sø etableret ved frivillig arbejdskraft og sponsorater. Kommunen etablerede fitnessområde ved Taseralik.



Ny pontonbro blev etableret i Ulkebugten ved containerplads1, så der med jolle kan sejles direkte til containerplads.



Nybyggeri for renovering af Minngortunnguup Atuarfia blev startet med nedrivning af 3 ældre bygninger.



Opførelse af ny Daginstitution 3 ved Kussangasq ved fodboldbanen blev startet.



Mandskabsforholdene ved forbrændingsanlægget er under forbedring ved etablering af lukket trappeforbindelse mellem etagerne og nyt kontor og omklædning.



Byggemodning i Ulkebugten B8 erhvervsområde blev startet, højspændingsledning til transformestation og vandstikledning til taphus blev etableret.



Vejomlægning af J.M.Jensenip Aqq ved havnepakhus blev startet med udsprængning for ny P-plads som derved frigiver areal til havnefundationer og mere sikker adskillelse af færdsel i området.



Maniitsoq

Der blev gennemført en vellykket asfaltering af vejene. Der asfalteres igen i 2012, hvor kommunen for Nukissiorfiit skal asfaltere omkring det nye elværk.



Opførelse af 16 ældreboliger ved Annertusoq blev påbegyndt. Boligerne skal stå færdig i november 2012.



Der blev igangsat opførelse af ny daginstitution til 98 børn. Institutionen opføres på et areal mellem fodboldbanen og legepladsen ved Pelikaat. Bygningen skal stå færdig i oktober 2012.



Byggemodning af et nyt område til enfamiliehuse ved Ungusivik fortsatte i 2011. De sidste arbejder forventes færdige i juni 2012.



Kangerlussuaq

3 byggesæt Illorput type4 blev leveret til Kangerlussuaq og alle 3 fundamenter udført. 2 huse er under lukning.



Kloakreovering i Kangerlussuaq blev videreført så de nordligste bygninger ved Politistation også blev tilsluttet, her via en ny samlet pumpestation3 til afløsning for de tidligere mange decentrale.



Kirkegård blev nyanlagt i Kangerlussuaq, så bygden også på dette område blev normaliseret.



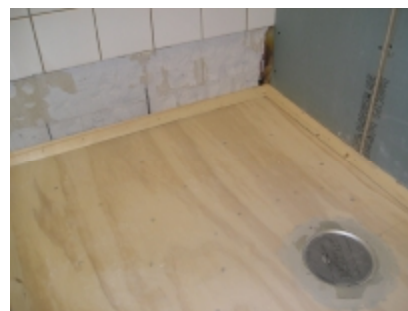
Kangaamiut

Der blev påbegyndt opførelse af 2 Illorput 2000 huse i Kangaamiut. Selvstyret leverer byggesættene. Husene forventes færdige i maj 2012.



Sarfanguit

Servicehus i Sarfanguit blev skimmelsvamp renoveret med bl.a. nyt gulv i vådrum.



Administration

Laust Løgstrup
 Direktør for
 Økonomi/
 Teknik & Miljø
 (+299) 86 7310
laul@geqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2011
Oprindeligt budget	65,5
Korrigeret budget	109,8
Forbrug	52,1
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-57,7

Kontoområde 7

Mindreforbruget skyldes bl.a. hjemtagning af refusioner for udgifter fra forrige år, manglende forbrug grundet følge af forsinkede håndværkere ved ældreboliger, daginstitution og forbedring af forbrændingshal. Endvidere har der været en forsinkelse på igangsættelse af byggemodning på Akia A20, Akia A22/23 og Kangerlussuaq grundet manglende plangrundlag.

Regnskab 2011

Regnskabspraksis

Kommunens regnskab aflægges i henhold til Landstingslov om kommunalbestyrelser og bygdebestyrelser med gældende bekendtgørelser og forordninger. Regnskabet er opstillet efter udgiftsprincippet. I Qeqqata Kommunia anvendes en central bevillingsstyring. Det indebærer, at Kommunalbestyrelsen meddeler bevillinger på hver enkelt konto og der kan kun foretages udgiftsneutrale omplaceringer mellem kontiene ved en beslutning i Økonomiudvalget. Tillægsbevillinger som indebærer positive eller negative kassebevægelser skal forelægges for Kommunalbestyrelsen. To arbejdspladser har et mere selvstændigt budgetansvar. Det indebærer at de kan disponere driftskontiene indenfor en samlet budgetramme. De to rammestyrede arbejdspladser er

- Sisimiut Katersugaasiviat Museum
- Fritidshjemmet Naasoq

Totalregnskab

Qeqqata Kommunias regnskab er et totalregnskab. Det betyder, at regnskabet omfatter alle drifts- anlægs- og finansieringsposter. Regnskabet indeholder specifikke oversigter og redegørelser der tjener som grundlag for

- en vurdering af regnskabet i forhold til budgettet,
- en opgørelse af regnskabets ressourceforbrug,
- en opgørelse af balancen og
- en opgørelse af kommunens økonomiske situation.

Periodisering af indtægter og udgifter

Indtægter og udgifter er henført til det regnskabsår, de vedrører, uden hensyntagen til betalingstidspunktet. Udgifterne er således medtaget i det år hvor varen eller ydelsen er modtaget eller præsteret. Indtægterne er henført til det år, hvor retten dertil er erhvervet.

Regnskabsoversigten

Regnskabsoversigten viser resultatopgørelsen på bevillingsniveau. Regnskabsoversigten skal gøre det muligt at sammenholde årsbudgettets bevillingsposter og de i årets løb afgivne tillægsbevillinger med de endelige regnskabstal.

Resultatopgørelsen

Viser i kortfattet form kommunens årsresultat. Til opgørelsen knyttes der en kort analyse og vurdering af årets resultat. Formålet med resultatopgørelsen er tillige at vise hvilken betydning de finansielle dispositioner har for de likvide aktiver.

Finansiering

I 2 oversigter vises først, hvorledes likviditeten har udviklet sig i årets løb, afsluttende med en registrering af de samlede ændringer af de likvide aktiver. Oversigten vedr. finansiell status viser hvorledes den finansielle egenkapital er fremskaffet.

Garantier, eventualrettigheder og forpligtigelser

Viser de garantier som kommunen har givet med angivelse af garantiens størrelse ultimo regnskabsåret, hvem der er långiver og for hvem der er givet garanti. Ved garanti til boligbyggeri angives det samlede tal for restgarantisummen. Ved garanti til enkeltpersoner i medfør af den sociale lovgivningen, boliglovgivningen mv. er det ikke muligt i garantifortegnelsen at identificere de personer der er stillet garanti for. Ved eventualrettigheder forstås en ydelse som i realiteten må betragtes som et drifts- eller anlægstilskud, men hvor kommunen har sikkerhed i form af pantebreve eller lignende og hvor kommunen har ret til at få tilskuddet tilbage, hvis det formål, tilskuddet er ydet til, opgives indenfor en given tid.

Oversigt over uforbrugte driftsmidler

En oversigt over de driftsbevillinger som søges genbevilliget i det efterfølgende år (2013). Ifølge bevillingsreglerne, som er fastsat i styrelsesloven, er driftsbevillinger etårige og bortfalder ved regnskabsårets afslutning. Aftalen for de rammestyrede arbejdspladser indebærer overførsel af over- og underskud mellem regnskabsårene. Oversigten viser konsekvensen for likviditeten.

Årlig redegørelse for anlægsprojekter

Viser status på de flerårige anlægsprojekter. For hvert anlægsprojekt vises forbruget i forhold til budget samt det overførselsbeløb, der resterer til at færdiggøre byggeriet. I noter til redegørelsen gives der forklaring på årsagerne til enkelte byggeriers forsinkelser.

Personaleoversigten

Formålet med oversigten er at danne grundlag for personaleforbruget i fuldtidsstillinger fordelt efter den autoriserede kontoplan.

Standardkontooversigt

Oversigten viser hvorledes årets drifts- og anlægsudgifter samt indtægter fordeler sig på de enkelte standardkonti.

Resultatopgørelse

Kt.	Kontoområde	Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug
1	Administrationsområdet ¹	93.415	3.899	97.314	92.883
2	Teknik	37.836	-2.847	34.989	35.275
3	Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	22.507	-532	21.975	21.624
4	Familieområdet	171.717	9.987	181.704	179.139
5	Undervisning og kultur	213.568	-9.313	204.255	202.526
6	Forsyningsvirksomheder ²	7.181	-357	6.824	6.822
Driftsudgifter i alt		546.224	837	547.061	538.269
70	Anlægsområdet vedr. eksterne områder	25.101	2.805	27.906	11.193
72	Anlægsområdet vedr. det tekniske område	13.459	14.814	28.273	18.054
73	Anlægsområdet vedr. arb.mark.- og erhvervsrådet	0	215	215	467
74	Anlægsområdet vedr. familieområdet	0	0	0	-50
75	Anlægsområdet vedr. undervisning & kultur	21.086	8.467	29.553	14.541
76	Anlægsområdet vedr. forsyningsvirksomhed	0	3.370	3.370	1.619
77	Anlægsområdet vedr. eksterne områder	6.000	14.529	20.529	6.317
Anlægsområdet		65.646	44.200	109.846	52.143
Driftsudgifter inkl. anlægsområdet i alt		611.870	45.037	656.907	590.412
80	Personlig indkomstskat	-275.600	0	-275.600	-283.565
81	Selskabsskat	-4.000	-3.500	-7.500	-7.362
83	Generelle tilskud	-275.239	0	-275.239	-275.462
85	Renter, kapitalafkast, samt kurstab- og gevinst	-12.976	0	-12.976	-13.045
86	Andre indtægter	-4.600	-289	-4.889	-5.644
88	Afskrivninger	1.100	0	1.100	497
Indtægter i alt		-571.315	-3.789	-575.104	-584.581
Resultat i alt		40.555	41.248	81.803	5.832

Beløbene er i 1.000 kr.

Negative tal angiver indtægt/Positive tal angiver udgift.

Noter:

1) Udgifter til de folkevalgte (1.000 kr.)

År	2011
Udgift	6.549

2) Beløbet for forsyningsvirksomheder er sammensat således (1.000 kr.)

	2011
Driftsudgifter	22.000
Salgsindtægter, afgifter, refusioner m.v.	-15.178
Netto driftsudgifter	6.822

Finansiering

Likviditet

Afgang fra likvide aktiver (mio. kr.)	2011
Årets resultat	-5,8
Optagne lån	0
I alt	-5,8
Anvendelse af likvide aktiver:	
Afdrag på lån	0
Øvrige finansforskydninger	-6,7
I alt	-6,7
Kursregulering	-0,1
Ændringer af likvide aktiver	-12,6

Finansiel status

		2011
Likvide aktiver		72,1
Kortfristede tilgodehavender	85,5	
Kortfristet gæld	-9,3	
Kortfristet nettotilgodehavender	<u>76,2</u>	76,2
Kortfristede nettoformue		148,3
Langfristede tilgodehavender	33,9	
Langfristet gæld	0	
Langfristet nettotilgodehavender	33,9	33,9
Finansiel egenkapital		182,2

Garantier, eventualrettigheder og forpligtigelser

Status pr. 31.12.2011	Beløb	Status
Kautionsforpligtigelser	3.636.000	
Sisimiut TV	850.000	Sisimiut TV har optaget lån BankNordik, hvor Sisimiut Kommune er skyldnerkautionist
Sisimiut Katersortarfiat	1.900.000	Om- og tilbygning forventes afsluttet medio 2011
Kulturhuset "Taseralik"	776.000	
Arctic Circle Race	110.000	
Eventualrettigheder	37.286.731	
Andelsbolig, Manitsoq	6.000.000	
Andelsbolig, Sisimiut	29.928.666	
Sisimiut Katersortarfiat	318.656	Rente- og afdragsfrit lån
Konjunkturpantebreve	1.039.409	
I alt	40.922.731	

Note 1 Kommunalbestyrelsen meddelte i juni 2010 TV-foreningen, at kommunen godkender yderligere kautionsforpligtelse på 490.000 kr. Formaliteterne med foreningens bestyrelse og pengeinstitut faldt på plads primo 2011.

Note 2 Kommunalbestyrelsen meddelte i juni 2010 Sisimiut Katersortarfiat, at kommunen har godkendt kautionsforpligtelse på 1.900.000 kr. i forbindelse om- og tilbygning, omfattende nyt køkken og tidssvarende toiletforhold. Kautionen er endelig trådt i kraft i 2011.

Oversigt over driftsmidler der søges overført

Overførsler på de rammeregistrerede arbejdspladser. Drift excl. løn og vedligeholdelse		Kontering		Beløb
		Debit	Kredit	
Sisimiut Museum	Konto	5602109001	8900009001	212.000
Fritidshjemmet Naasoq	Konto	5004119001	8900009001	51.000

I alt til bevilling i 2011

263.000

Årlig redegørelse for anlægsprojekter

Sisimiut

Konto nr	Kontonavn, betegnelse	Bevilling 2011	Regnskab 2011	Overførsel til B2012
70-20-10	Renovering af boliger	776	0	776
70-49-10	Ældreboliger 12 stk Sisimiut	14.213	8.669	5.544
70-52-10 *	30 Studioboliger i Sisimiut	2.110	-2.739	800
70-53-10	Uafsluttede byggesager	200	-94	294
72-03-10	Ramper til kommunale institutioner	721	342	379
72-05-10	Legepladser	95	0	95
72-06-12	Sommeraktiviteter ved Spejdersø	940	864	76
72-35-10	Hjullæsser indkøb	980	0	980
72-38-10	Brandbil i Sisimiut	3.575	0	3.575
72-41-10	Kloakrenovering / Grl. Hj.Styre	3.153	881	2.272
72-50-10	Fangsthytte Orioq færdiggør, turisthytter	223	12	211
72-52-10	Udvidelse/varme Brædtet	1.550	75	1.475
72-56-10	Vej til Kangerlussuaq forundersøgelse	200	130	70
72-93-10	Pontonbro Sisimiut	524	157	367
72-96-10	Erhvervsvej Muunup aqq. Ulkebugt	5.287	7.824	-2.537
72-99-10	Kommunale Havn Sisimiut	1.000	668	332
73-37-10 *	Tilbygning til VIC/Piarsarsarfik	215	467	0
74-26-10 *	Nutaraq	0	-50	0
75-31-10	Svømmehal, Sisimiut	176	9	167
75-40-10	Skolerenovering, fælles	-231	-2	-229
75-40-12	Skolerenovering, Minngortuunnguup	-111	-111	0
75-40-13	Skolerenovering Nalunnguuarfiup Atuarfia	-107	-947	840
75-50-10	Skolerenovering Kommunen	653	168	485
75-51-10 *	Kulturhus Sisimiut	0	2	0
75-85-10	Daginstitution 3 ved fodboldbane	18.279	5.859	12.420
75-87-10	Renovering Naja/Aleqa	241	156	85
76-10-10	Kildesortering modtagestation Sisimiut	3.265	1.620	1.645
77-02-10	Akia 2, A20 Byggemodning	6.030	1.778	4.252
77-04-10 *	Byggemodning Ingeniørkollegiet	1.360	1.389	0
77-10-10	Byggemodning B8 Ulkebugt, Intern	1.405	2.655	-1.250
77-11-10	Byggemodning B8 Ulkebugt, Overordnet	1.220	-1.264	2.484
77-16-10	A22/23 Overordnet	1.000	529	471
77-19-10	Vejomlægning ved havn, Sisimiut	5.300	239	5.061
I ALT Sisi- miut		74.242	29.286	41.140

Maniitsoq

Konto nr	Kontonavn, betegnelse	Bevilling 2011	Regnskab 2011	Overførsel til B2012
70-02-20	Renovering af kommunale boliger	750	0	750
70-50-20	Ældrevenlige boliger	6.957	3.172	3.785
72-00-20	Asfaltering Maniitsoq	500	500	0
72-03-20	Ramper til kommunale institutioner	500	64	436
72-41-20	Kloakrenovering/Grl.Hj.St, 2010-2014	1.415	452	963
72-41-21	Kloakrenovering/Grl.Hj.St, ->2009	680	0	680
75-70-20	Ny daginstitution	10.320	9.406	914
76-40-20	Oprydning jerndump	105	0	105
77-00-20	Byggemodning Ungusivik	1.646	884	762
I ALT Maniitsoq		22.873	14.478	8.395

Kangerlussuaq

Konto nr	Kontonavn, betegnelse	Bevilling 2011	Regnskab 2011	Overførsel til B2012
70-61-30	Udlejningsboliger Kangerlussuaq	200	0	200
70-62-30	Byggesæt Kangerlussuaq, 3 Illorput	1.100	1.518	-418
72-36-30	Veje i Kangerlussuaq	1.965	253	1.712
72-41-30	Kloakker Kangerlussuaq	3.104	4.058	-954
72-41-31	Kloakrenovering / Grl. Hj. Styre Kangerl.	-101	0	-101
72-62-30	Kirkegård i Kangerlussuaq	100	100	0
75-81-30	Fritidsfaciliteter, Kangerlussuaq	333	0	333
77-70-30	Byggemodning Kangerlussuaq	2.568	107	2.461
I ALT Kangerlussuaq		9.269	6.036	3.233

Kangaamiut

Konto nr	Kontonavn, betegnelse	Bevilling 2011	Regnskab 2011	Overførsel til B2012
70-62-60	Byggesæt Kangaamiut	1.600	666	934
I ALT Kangaamiut		1.600	666	934

Atammik

Konto nr	Kontonavn, betegnelse	Bevilling 2011	Regnskab 2011	Overførsel til B2012
72-64-80	Udvidelse af kirkegård i Atammik	750	524	226
I ALT Atammik		750	524	226

Sarfannguit

Konto nr	Kontonavn, betegnelse	Bevilling 2011	Regnskab 2011	Overførsel til B2012
72-66-40 *	Servicehuset Sarfannguit	1.112	1.150	0
I ALT Sarfannguit		1.112	1.150	0

I ALT Qeqqata Kommune		109.846	52.140	53.928
------------------------------	--	----------------	---------------	---------------

* Note: For de fortsatte anlægsprojekter overføres forskel mellem bevilling og forbrug/regnskabstal, men for de afsluttede anlægsprojekter overføres ikke mer- eller mindreforbrug. De 30 studioboliger i Sisimiut er egentlige færdige, men der mangler noget terrænarbejde, hvorfor kun 800 t.kr. overføres.

En række af de store anlægsprojekter er blevet forsinket af forskellige forhold. For dem med overførsler over 2 mio. kr. gælder følgende:

Konto 70-49-10 Ældreboliger (12 stk.).

Entreprenører er forsinkede da arbejdet skulle udliciteres 2 gange 2011 p.g.a. klage over forbehold ved et tilbud.

Konto 70-52-10 Studieboliger (30 stk.).

Alle boliger er indflyttede og der resterer kun terrænarbejder for ca. 800.000 kr.

Konto 72-38-10 Brandbil Sisimiut.

Indkøb af ny brandbil afventer at brandstationens garage ombygges med højere port, så ny større brandbil kan køre ind.

Konto 72-96-10 Erhvervsvej Ulkebugt.

Negativ overførsel. Vej er ibrugtaget. Resterende udgift er først indplaceret i budget år 2013.

Konto 75-85-10 Daginstitution 3.

Udbud forsinket p.g.a. for lille kapacitet hos projekterende, dernæst blev udsprængnings-arbejdet forøget da bygning måtte rykkes som følge af dårlige funderingsforhold.

Konto 77-02-10 Akia A20 byggemodning.

Entreprenører forsinkede p.g.a. sent tøbrud.

Konto 77-10-11 Byggemodning B8 erhvervsområde.

Arbejdet kører planmæssigt. Overførsel skyldes, at hele refusionsbeløbet fra Nukissiorfiit for andel af overordnet byggemodning blev udbetalt til kommunen 2011.

Konto 77-19-10 Vejoplægning ved havnen.

Arbejdet er i gang planmæssigt. Der var blevet afsat større beløb i 2011 end der kunne nå at blive igangsat arbejder for.

Konto 70-50-20 Ældrevenlige boliger.

Arbejdet skrider planmæssigt fremad. Der var blevet afsat større beløb i 2011 end der kunne nå at blive igangsat arbejder for.

Konto 77-70-30 Byggemodning i Kangerlussuaq.

Udbud af arbejdet har afventet plangrundlag for byggemodningen blev etableret.

Personaleoversigten

Winformatik posterings- konto	Afdeling	Budget 2011		Bevilling 2011		Regnskab 2011	
		Årsværk	Budget	Årsværk	Bevilling	Årsværk	Regnskab
		normativ	1000 kr.	normativ	1000 kr.	normativ	1000 kr.
Konto 1	Administration i alt	173,50	56.572	172,00	63.172	158,32	61.220
Konto 2	Teknik, i alt	161,70	16.755	138,28	14.389	149,55	14.683
Konto 3	Arbejdsmarkeds- og erhvervsom- rådet, i alt	67,00	15.788	45,70	13.075	32,03	12.494
Konto 4	Familieområdet i alt	228,00	52.992	306,05	75.621	272,89	72.626
Konto 5	Undervisning og kultur i alt	606,00	171.256	584,74	167.018	592,30	170.114
Konto 6	Forsyningsvirksomhed i alt	36,00	7.062	32,96	6.813	20,66	6.682
Konto 7	Anlægsområdet i alt	2,00	800	2,00	1.169	1,00	393
I ALT		1.274,20	321.225	1.281,73	341.257	1.226,75	338.212

Standardkonto

Standardkontooversigt 2011 (beløb i 1.000 kr.)	B2011	R2011
1 Lønninger	346.564	343.682
2 Opgave/byrdefordeling	0	0
5 Personaleomkostninger	15.595	13.203
6 Vakantudgifter	10	552
7 Tjenesterejser m.m.	5	4
10 Kontorholdsudgifter	7.569	6.645
11 EDB	6.313	6.542
12 Fremmede tjenesteydelser	43.437	44.021
15 Varekøb	11.651	10.645
16 Forplejningsudgifter	11.063	10.909
20 Anskaffelse af materiel og inventar m.v.	7.859	6.564
21 Driftsmidler m.v.	21.605	24.315
22 Reparation og vedligeholdelse	15.422	15.132
25 Husleje m.v.	2.770	2.871
30 Skattepligtige overførsler til personer	127.296	129.092
31 Ikke skattepligtige overførsler til personer	38.070	38.717
35 Tilskud til foreninger og private virksomheder	19.359	18.055
42 Betalinger til Selvstyret og andre kommuner/DK-regioner	37.303	39.635
46 Renteudgifter	0	1
48 Afskrivning af udestående fordringer	1.417	656
50 Anlægsudgifter	144.677	77.647
Udgifter i alt	857.985	788.888
70 Takstbetaling	-7.460	-7.390
71 Lejeindtægter	-6.425	-6.054
79 Øvrige indtægter	-41.184	-42.234
82 Betalinger fra Hjemmestyret	-425.552	-423.405
86 Renteindtægter	-12.976	-13.046
90 Finansforskydninger	-282.585	-290.927
Indtægter i alt	-776.182	-783.056
Resultat	81.803	5.832

Godkendelses- og revisionspåtegning

Godkendelsespåtegning

Regnskabet er godkendt af
kommunalbestyrelsen den 26.
april 2012



Hermann Berthelsen
Borgmester



Paneeraq Olsen
Kommunaldirektør

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING